

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 42
Donnerstag, 17. Oktober 2024

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**LEHRLINGSMESSE
4YOU SAMSTAG,
19. OKTOBER,
9 BIS 16 UHR**

GÖTZIS

Unter dem Motto: „Deine Zukunft – deine Ausbildung“ lädt die Lehrlingsinitiative Extrix der Region amKumma zur Lehrlingsmesse 4you. Über 50 Lehrberufe und Jugendinitiativen präsentieren sich. Ausbilderinnen und Ausbilder geben Einblick in die Betriebe und Lehrberufe der Region amKumma. Alle Schülerinnen und Schüler mit ihren Eltern sowie Interessierte sind herzlich eingeladen!
Samstag, 19. Oktober 2024, 9 bis 16 Uhr, Kulturbühne AMBACH

HOHENEMS

20. Abend der emsbachinnen:
„Kraft, Kampf, Kultur, Sport.“
Dienstag, 22. Oktober 2024, 19 Uhr,
Weinstube Boccia

KOBLACH

Abschlussübung der Ortsfeuerwehr mit
Bewirtung, freiwillige Spende.
Samstag, 19. Oktober 2024, 14 Uhr,
Feuerwehrhaus

ALTACH

Der Theaterkreis lädt zum „Kultober“
mit Ralf Winkelbeiner.
Freitag, 18. Oktober 2024,
ab 19.30 Uhr, Theater im KOM

MÄDER

Pub-Quiz
Freitag, 18. Oktober 2024, 19.30 Uhr,
Bücherei Mäder

Götzner Gespräche



Götzis - unsere neue Heimat

24. Okt



Vortrag und Film im AMBACH Götzis 19 Uhr

Eintritt frei, Anmeldung unter 05523 64060 11 oder kulturbuehne@ambach.at



KULTURBÜHNE
AMBACH



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 6
Götzis	Seite 16
Altach	Seite 27
Koblach	Seite 32
Mäder	Seite 36
Anzeigen	Seite 41
Kleinanzeigen	Seite 65



EDITORIAL

Mit den eigenen Händen was gestalten, erschaffen, bewegen. Mit dem angelesenen Wissen anderer Menschen was Gutes tun: Das sind nur zwei von vielen Eigenschaften, die eine gute Lehrausbildung möglich machen.

Die Zukunft aktiv gestalten kann man nirgendwo nachhaltiger als während einer Lehrausbildung. Kommenden Samstag haben zukünftige Fachkräfte die Chance, sich persönlich und konkret über Lehrausbildungsberufe, deren Berufsbilder und Auszubildende zu informieren. 30 regionale Ausbildungsbetriebe präsentieren nicht nur sich als Arbeitgeber, sondern auch über 60 verschiedene Lehrberufe. Sehr gerne laden wir motivierte und zukunftsorientierte Jugendliche aber auch deren Eltern, Vertraute und Communitys ein, sich bei uns in der Kulturbühne AMBACH zu informieren. Wir freuen uns auf dich und wünschen allen inspirierende und nachhaltige Gespräche. Nimm deine Zukunft in die Hand – wir begleiten dich dabei – Deine Ausbildungsbetriebe der Kummenbergregion.

Clemens Seewald
EXTRIX Lehre amKumma

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Celine Moosbrugger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Marina Al-Maliki
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Fax DW 20, Marina Al-Maliki,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: WG Götzis

KALENDER

43. Woche

Sonnen-Aufgang 7.48 Uhr
Sonnen-Untergang 18.23 Uhr

Montag, 21.10.

Ursula, Clementine, Irmtraud, Celine

Dienstag, 22.10.

Cordula, Ingobert, Corinna, Salome

Mittwoch, 23.10.

Johann v. C., Roman, Severin, Ute

Donnerstag, 24.10.

Anton M.C., Gilbert, Thaddäus, Gisbert

Freitag, 25.10.

Krispin, Margarete, Daria, Ludwig

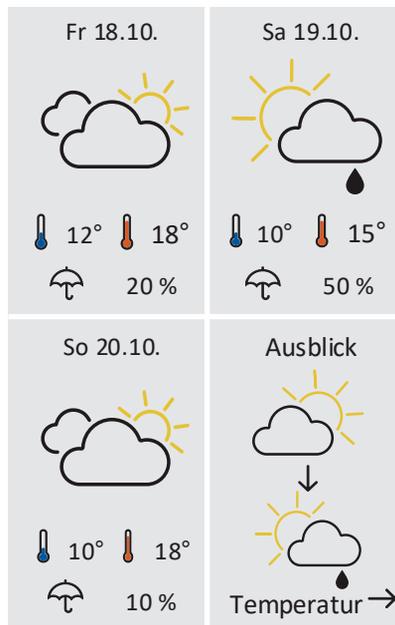
Samstag, 26.10.

Nationalfeiertag; Albuin, Sigibald

Sonntag, 27.10.

Sabine, Wolfhart, Galfard, Kerstin

DAS WETTER



DER MOND

17. Oktober Vollmond. Abnehmender Mond bis 31. Oktober. Nagelpflege; Blumen gießen; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Gesichtspackung; Malerarbeiten; Fenster putzen; Pflanzen düngen; Problemwäsche.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 19. Oktober 2024

Sonntag, 20. Oktober 2024

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 19. Oktober 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Reinhard Längle
Koblach, Werben 9
T 05523 62895 oder 0664 2048690

Sonntag, 20. Oktober 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Brühl 3
T 05523 51569

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 18. Oktober 2024

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Montag, 21. Oktober 2024

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
T 05576 74058

Dienstag, 22. Oktober 2024

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Mittwoch, 23. Oktober 2024

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Donnerstag, 24. Oktober 2024

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
T 05576 74058

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Mayer	18. 10.
Dr. Holzmann	18. 10.
Dr. Popovic	21. 10. bis 25. 10.
Dr. Mayer	25. 10. bis 31. 10.
Dr. Winder	25. 10. bis 31. 10.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 19. Oktober 2024

Sonntag, 20. Oktober 2024

Dr. Michael Fesenmeier
Lustenau, Maria-Theresienstraße 89

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 19. Oktober 2024

Sonntag, 20. Oktober 2024

Dr. Kais Alkayed
Feldkirch, Neustadt 11

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Donnerstag, 17. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Salvator-Apotheke, Dornbirn, Marktstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a

Freitag, 18. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23

Samstag, 19. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch, Domplatz 9

Zusatzdienst von 8 bis 12 und von 18 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn, Hatlerstraße 25

Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a

Sonntag, 20. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems, Kaulbachstraße 5

Zusatzdienst von 10 bis 12 und von 17 bis 19 Uhr:

Salvator-Apotheke, Dornbirn, Marktstraße 52
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23

Montag, 21. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Braun-Apotheke, Lustenau, Maria-Theresien-Straße 13
Vorderland-Apotheke, Sulz, Müsinerstraße 50

Dienstag, 22. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a

Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:

Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23

Mittwoch, 23. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

St. Martin-Apotheke, Dornbirn, Eisengasse 25
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:

Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5

Donnerstag, 24. Oktober 2024

Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgaustraße 26
Engel-Apotheke, Grindelstraße 17a

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:

Montfort-Apotheke, Feldkirch, Reichsstraße 87

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKENPFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 19. Oktober 2024

Sonntag, 20. Oktober 2024 jeweils von 7 bis 11 Uhr

Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

Für Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Sonntag, 20. Oktober 2024 jeweils 8 bis 10 Uhr

Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387

NOTFALL-TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.



Einladung zum Vortrag

Erkranken Frauen anders als Männer!? Was ist Frauengesundheit?

Frauen leben in anderen Lebenswelten als Männer und sind auch von ganz anderen gesundheitlichen Belastungen betroffen. Damit sind nicht nur gynäkologische Erkrankungen gemeint, sondern auch Belastungen, die sich vor allem aus ihren vielfältigen sozialen Rollen ergeben. Vor allem Hausarbeit, Kinderbetreuung und Pflege von Angehörigen wird vielfach immer noch automatisch Frauen zugeschrieben. Dadurch entsteht eine hohe Belastungsdichte.

Der Vortrag spannt auch den Bogen zu den Erkenntnissen der Gendermedizin. Diese beschäftigt sich damit, dass sich dieselben Erkrankungen bei Frauen und Männer anders äußern können und teilweise auch einer anderen Behandlung bedürfen.

WANN: Freitag, 18.10.2024, um 19:00 – 20:30 Uhr
WO: Jonas Schlössle, Junker-Jonas-Platz 1, 6840 Götzis

Dauer: 90 Minuten, inkl. Fragerunde

Referentin: **Mag.^a Christa Bauer**, Klinische und Gesundheitspsychologin, femail

Der Vortrag ist **kostenlos** und eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig.

Das Frauennetzwerk Vorarlberg veranstaltet gemeinsam mit **den Frauensprecherinnen der Region AmKumma** diesen Vortrag.

Mehr zum Frauennetzwerk Vorarlberg finden Sie hier:

www.vorarlberg.at/frauennetzwerk



KOPFHÖRER IM STRASSENVERKEHR – EINE POTENZIELLE UNFALLGEFAHR

Akustische Warnsignale wie Klingeln, Hupen, LKW-Rückfahrtsignale warnen uns oft frühzeitig vor potenziellen Gefahren im Straßenverkehr.

Wenn diese Signale nicht wahrgenommen werden oder beispielsweise

durch Musik übertönt sind, kann dies zu einer Verzögerung der Reaktionszeit führen. Tritt die Reaktion zu spät ein, kann dies häufig zu unvorhersehbaren Handlungen und Unfällen führen.



www.sicheresvorarlberg.at

SCHLAGANFALL IM GESPRÄCH

Die Neurologische Reha des aks lädt zu Kurzvorträgen von Expertinnen und Experten.

Sie sind an Parkinson erkrankt, sind Angehöriger oder am Thema interessiert? Kommen Sie am 24. Oktober 2024

mit uns in Götzis ins Gespräch. Die Neurologische Reha des aks lädt zu Kurzvorträgen von Expertinnen und Experten ein. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen der persönliche Austausch und individuelle Fragen.

Termin: 24. Oktober 2024, 17 Uhr
Ort: Am Garnmarkt 8, 2. Stock,
6840 Götzis
Keine Anmeldung erforderlich!

"VORARLBERG RADELT" 2024 – ERFOLGREICHER ABSCHLUSS



Der Fahrradwettbewerb "Vorarlberg radelt" 2024 ist beendet und das Ergebnis kann sich sehen lassen: Rund 1150 Teilnehmende aus der Region amKumma und der Stadt Hohenems haben gemeinsam über 1 Million Kilometer mit dem Fahrrad zurückgelegt. Damit konnten etwa 150 Tonnen CO2 eingespart werden – das entspricht dem jährlichen CO2-Verbrauch von 12.000 Bäume.

Zur Belohnung verlosen die Region amKumma und die Stadt Hohenems vier Fahrradgutscheine im Wert von je 700 Euro. An der Verlosung nehmen alle teil, die im Zeitraum vom 20. März bis 30. September mehr als 100 Kilometer gefahren sind.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die teilgenommen und damit einen Beitrag für Umwelt und Gesundheit geleistet haben. Wir freuen uns auf "Vorarlberg radelt" 2025!



WAHLEN

LANDTAGSWAHL IN HOHENEMS

In Hohenems beteiligten sich am Sonntag, dem 13. Oktober 2024, 57,74 % der Stimmberechtigten an den Wahlen zum Landtag.

Am meisten Stimmen in Hohenems, nämlich 2.200, erreichte die FPÖ (34,3 %), gefolgt von der ÖVP mit 1.991 Stimmen (31,0 %). Die SPÖ konnte 603 Hohenemser überzeugen (9,4 %). Die Grünen kamen auf 774 Stimmen (12,1 %), die NEOS auf 529 Stimmen (8,2 %), die Liste WIR auf 41 Stimmen (0,6 %), die Liste Xi – HaK – Gilt auf 96 Stimmen (1,5 %), die KPÖ auf 54 Stimmen (0,8 %), und die Liste ANDRS auf 133 Stimmen (2,1 %). Ungültig wählten 25 Personen.



RATHAUS

GIRLS IN POLITICS – EIN TAG IM RATHAUS

Am Freitag, den 11. Oktober 2024, fand im Rahmen des Projekts „Girls in Politics“ ein besonderer Tag im Rathaus statt.

Zwei Teilnehmerinnen, Michelle und Valentina, durften Bürgermeister Dieter Egger in eine Sitzung begleiten und Einblicke in seine Arbeit erhalten. Naya und Mia-Sofia hatten die Möglichkeit, an der Seite der Vizebürgermeisterin Patricia Tschallener den Alltag im politischen Geschehen mitzuerleben. Zum Schluss führten die Nachwuchsreporterinnen des Kinder- und Jugendprojektes „#mitmachbarkeit“ ein Interview mit den Mädchen und den Verantwortlichen durch.



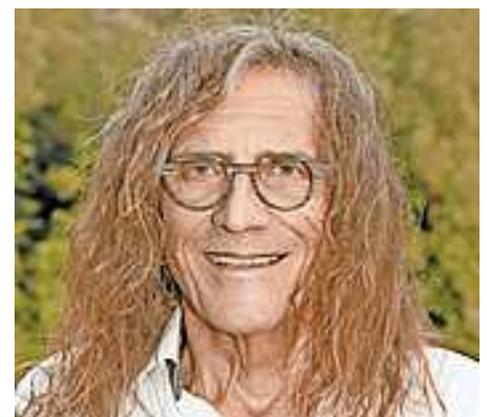
Den ganzen Artikel finden Sie auf www.hohenems.at

SPRECHSTUNDE

ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Mittwoch, dem 23. Oktober 2024, um 17 Uhr findet die nächste öffentliche Sprechstunde mit Stadtrat Bernhard Amann im Sitzungszimmer, Schlossplatz 4, statt.

Amann ist Stadtrat für Soziales, sozialen Wohnbau, Pflege, Case- und Caremanagement sowie Integration. Er steht den Bürgern in diesen, aber auch in persönlichen Angelegenheiten gerne zur Verfügung.



MIT VOLLEM ELAN INS NEUE BETREUUNGSJAHR

Die Kinder sind bereits sehr gut in der Kinderbetreuung T-Rex angekommen. Sie haben schon gelernt wie ein Apfel schmeckt, aussieht und was sich im Inneren befindet. Auch das Herbstwetter, der kleine Igel, der auf den Winterschlaf wartet und vieles mehr stand auf dem Programm.



EINE BESONDERE HERBSTZEIT

Der Kindergarten Reute durfte vergangene Woche tolle neue Eindrücke bei der Mosterei Klien sammeln.

Alles drehte sich um den Apfel. Vom Baum schütteln, Äpfel sammeln und sie dann zu Most verarbeiten – das alles erlebten die Kinder hautnah mit. Ein großer Dank gilt der Familie Klien, die dem Kindergarten diesen Besuch ermöglicht hatte.



SOS-KINDERDORF ERWEITERT STANDORT

Letzte Woche wurde in Hohenems der neue Standort für Rainbows in Vorarlberg eröffnet.

Rainbows ist ein präventives Beratungsangebot für Kinder und Jugendliche, wenn Scheidung oder der Tod von Angehörigen die Familie erschüttert. Es ist wichtig früh zu unterstützen, um gestärkt aus solchen Krisen heraus zu gehen, ohne später mit Langzeitfolgen zu kämpfen.



v. l. Wolfgang Arming (Leiter Kinderdorf Vorarlberg), Nicole Weirather (Leitung Kindergartenabteilung), Martina Zumtobel (Abteilung Jugend & Familie), Jaqueline Oberauer (Leitung betreutes Außenwohnen), Sonja Baldauf (Leitung Rainbows Vorarlberg) und Bgm. Dieter Egger.

Veranstaltungen in Hohenems

Do, 17. Oktober

Vortrag

ARABISCH-JÜDISCHE KULTUREN

🕒 19.30 Uhr | Jüdisches Museum

📍 www.jm-hohenems.at

Fr, 18. Oktober

Workshop

MEINE DIGITALE SIGNATUR

🕒 13.00 Uhr | Rathaus

📍 ingrid.stark@hohenems.at

Mo, 21. Oktober

Familie

FAMILIENCAFÉ

🕒 14.00 Uhr | Harrachgasse 3a

📍 immer montags

Di, 22. Oktober

Soziales

TREFFPUNKT DEMENZCAFÉ

🕒 14.00 Uhr | Pfarramt St. Konrad

📍 mitanand@hohenems.mohi.at

Vortrag

MENTAL LOAD

🕒 20.00 Uhr | Volksschule Schwefel

📍 Wenn der Kopf keine Pause macht

Mi, 23. Oktober

Führung

PALASTFÜHRUNG

🕒 15.00 Uhr | Schlossplatz 8

📍 stadtmarketing@hohenems.at

Soziales

KÄNDY

🕒 17.00 Uhr | OJAH s` Kästle

📍 Digitale Hilfe für Senioren



Weitere Informationen
unter www.hohenems.at

FASZINIERT VON BÜCHERN

Die 3a der VS Markt besuchte mit Lehrerin Nicole Winder und dem Hohenemser Büchereileiter Tom Sojer die Vorarlberger Landesbibliothek in Bregenz.

Besonders beeindruckt waren die Kinder vom Kuppelsaal und den alten Büchern der Stiftsbibliothek. Johannes schwärmte von der Größe. Jill entdeckte ein winziges Buch, das nur mit einer Lupe zu lesen war. „Die Landesbibliothek zu sehen war mein schönstes Erlebnis“, so Sonja begeistert.



Foto: Nicole Winder

SENIOREN-MITTAGSTISCH

Am Donnerstag, dem 24. Oktober 2024, um 11.30 Uhr findet der nächste Senioren-Mittagstisch in der Weinschenke, Theodor-Körner-Straße 31, statt.

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten.

Aus organisatorischen Gründen wird um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin gebeten.



„I REMEMBER“ – ERINNERUNGEN AN DIE VILLA FRANZISKA UND IWAN ROSENTHAL GESUCHT!

Am Donnerstag, 24. Oktober 2024, lädt das Literaturhaus Vorarlberg gemeinsam mit dem Salzburger Netzwerk für Theater- und Kunstprojekte ohnetitel von 9.30 bis 12 Uhr auf dem Wochenmarkt zu einer Tauschaktion ein.

Wer Erinnerungen an die Villa teilen möchte, kann sich für einen Erzähl salon im Dezember anmelden und erhält ein gerahmtes Foto des denkmalgeschützten Anwesens. Bei schlechtem Wetter findet die Aktion am Schlossplatz 4 statt. Anmeldungen sind auch per E-Mail möglich: frau. kuehn@literatur.ist

Im Rahmen des Projekts „I remember“ werden Erinnerungen gesammelt und in einer künstlerisch gestalteten Erzähl-Collage vereint. Diese wird zur Eröffnung des Literaturhauses im Frühjahr 2025 für die Öffentlichkeit zugänglich sein.

Das Literaturhaus freut sich auf ein hörbares Mosaik aus Hohenemser Stimmen. Den ausführlichen Bericht mit weiteren Details finden Sie auf www.hohenems.at; weitere Infos unter www.literatur.ist



Umrankt von Erinnerungen: Villa Franziska und Iwan Rosenthal (Foto: Gerhard Klocker).

BEIM EMSER HERBSTFEST WURDE DIE GOLDENE JAHRESZEIT GEFEIERT

Am Samstag, dem 12. Oktober 2024 fand das Emser Herbstfest am Schlossplatz statt.

Auch heuer zelebrierten 15 Marktständler und zahlreiche Besuchende den Start in die goldene Jahreszeit und den Herbsterbertrag. Traditionell gab es

für die Kleinen Kürbisschnitzen, Süßmost wurde gepresst, Birnen und Äpfel lagen zur Ansicht und Verkostung aus und es gab allerlei weitere regionale Köstlichkeiten zum Probieren und Kaufen. Musikalisch untertrahmte das Trio „Walser Feger“. Für die Verkös-



tigung sorgte der Obst- und Gartenbauverein Emsreute, der auch dieses Jahr das Herbstfest organisierte.

HOHENEMSER HOCHZEITSTAGE – GANZ IM ZEICHEN DER LIEBE

Am vergangenen Sonntag, dem 13. Oktober 2024, präsentierten zahlreiche Dienstleistende im Palast die neuesten Trends rund um den „schönsten Tag im Leben“.

Informieren konnte man sich zu Braut- und Bräutigammode, Verlobungs- und Eheringe, professionelles Styling, Kal-

ligraphie, Tortendesign und vieles mehr. Zudem waren etliche Hochzeits-Locations aus und um Hohenems vertreten. Auch der Hochzeitsplanungs-Workshop kam gut an. Fürs leibliche Wohl sorgte MO Catering mit einem kleinen Café im Kaiserzimmer.



Foto: Nick Wolfgang

GLAMOUR NIGHT IM KASCHMIR CLUB

Die Firma Weirather Uhren und Schmuck, der älteste Handwerksbetrieb in Hohenems, besteht seit 1885 und wird mittlerweile in der 5. Generation geführt.

Im Kaschmir Club wurde letzte Woche eine Reihe besonderer Highlights und

Neuheiten, gemeinsam mit den langjährigen Partnern aus der Schmuck- und Uhrenbranche präsentiert. Markenbotschafterin Laura Bilgeri überraschte mit einem Live-Auftritt und einem spontanen Duett mit Vater Reinhold!



Geschäftsführer Paul Mathis, Laura Bilgeri, Claudia Mathis-Weirather und Emily Weirather.

ORGELKLÄNGE VERZAUBERN HOHENEMS

Die frisch renovierte Kirche und die restaurierte Orgel boten den perfekten Rahmen für ein musikalisches Feuerwerk.

Nach der Renovierung stürmte das Publikum die Konzerte. Besonders das

erste Orgel-Festkonzert mit vierhändigem Spiel und die Kombination von Alphörnern und Orgel waren Höhepunkte. Auch die Latin Jazz Mass sorgte für Begeisterung.



Die Hohenemser Chor- und Orgeltage endeten erfolgreich.

KULTUR

FLEISCHSUPPE – DAS WÜRZIGE MUSIK-KABARETT

Rosa plant ihren runden Geburtstag! Der ist zwar erst in einem Jahr, aber was man hat, das hat man. Eine „körige“ Fleischsuppe muss auf den Menüplan, aber was tun mit all den Vegetariern in der Familie?

Das erfahren Sie beim Musik-Kabarett mit Gabi Fleisch, Simon Gmeiner, Kurt Lipburger und Stefan Bär am Freitag, dem 18. Oktober 2024, um 20 Uhr im Löwensaal.

Tickets gibt's beim Stadtmarketing Hohenems und bei allen Sparkassen und Raiffeisenbanken sowie www.laendleticket.com



Foto: broellfotografie

KULTUR

THEATER TRIFFT FILM: HIRSCHFELDS GO TO IZMIR

Ein junges Paar aus Österreich begibt sich auf eine Reise, auf der es den Spuren einer jüdischen Familie folgt. Dieses innovative Theaterprojekt unter der Leitung von Brigitte Walk (walktanztheater) erzählt die Geschichte der Familie Hirschfeld auf einzigartige Weise, einer Familie, die im 19. Jahrhundert von Hohenems nach Izmir auswanderte.

Hirschfelds go to Izmir

- **Vorstellungen:**
17./18./19./21./22.10.2024, jeweils 20 Uhr
- **Wo:**
Collini Garage Hohenems,
Schweizer Straße 53a
- **Tickets:**
<https://events-vorarlberg.at>



Foto: Sarah Mistura

KULTUR

SOUNDING ISLANDS: OLIVER MALLY & PETER SCHNEIDER

Zwei akustische Gitarren, eine Mundharmonika und die raue, kraftvolle Stimme von „Sir“ Oliver Mally – das sind die Zutaten für ein beeindruckendes musikalisches Erlebnis, das die beiden Bluesexperten ihrem Publikum bieten.

Erleben Sie das Konzert am Dienstag, dem 22. Oktober 2024, um 20 Uhr im Löwensaal. Tickets gibt's beim Stadtmarketing Hohenems, auf www.laendleticket.com sowie bei allen Raiffeisenbanken und Sparkassen.



KULTUR

„TEMPUS FUGIT“ IM RITTERSAAL

Unter diesem Motto präsentiert das Kammerorchester Arpeggione am Samstag, dem 26. Oktober 2024, ab 19.30 Uhr im Palast Hohenems sein nächstes Konzerthighlight.

„Unwiederbringlich vergeht die Zeit, die Liebe bleibt“ – so sind Werke von Mozart, Dvorak, Ysaye und anderen zu

hören. Begrüßt werden Violinsolistin Elisso Gogibedashvili sowie Dirigent und Klaviersolist Werner Bärtschi.

Tickets gibt's auf oeticket.com, laendleticket.com, eventim.de, bei allen Raiffeisenbanken, Sparkassen und Volksbanken; Restkarten an der Abendkassa. Reservierungen: Tel. 0676/9740541.



www.arpeggione.at

EHRE WEM EHRE GEBÜHRT: HOHENEMSER SPORTGALA 2024

Am Freitag, dem 11. Oktober 2024, wurden im Tennis.Event.Center im Rahmen der 13. Hohenemser Sportgala zahlreiche Sportler und Funktionäre für ihre besonderen Leistungen in den vergangenen zwei Jahren geehrt. Highlight des Abends war aber wie stets die Verleihung des „Sport-Siegfrieds“ für besondere Verdienste um den Hohenemser Sport, der von Bürgermeister Dieter Egger und Sportstadtrat

Markus Klien heuer an Alfred Melbinger vom Radsportverein überreicht wurde. Seit 48 Jahren ist er als Mitglied des Vereins bis heute in unzähligen Funktionen tätig. Zauberkünstler Martin von Barabü, die Band Pure Acoustic sowie eine Showeinlage von „move4style“ sorgten für Begeisterung. Abgerundet wurde der Abend mit einem Buffet von MO Catering.



Die Liste aller Geehrten sowie weitere Fotos finden Sie auf www.hohenems.at und www.facebook.com/hohenems.

KUNSTTURN-WELTCUP IN UNGARN

Vom 4. bis 6. Oktober 2024 fand in Szombathely der letzte Kunstturn-Weltcup des Jahres statt.

Leni Bohle präsentierte sich in Bestform und qualifizierte sich für drei der vier Gerätefinale. Sie holte eine Silbermedaille am Schwebebalken sowie jeweils eine Bronzemedaille am Sprung und Boden.



Kunstturnerin Leni Bohle.

BENJAMIN KIENBÖCK ZU GAST IM RATHAUS



v. l. Obmann Ingo Lais, Benjamin Kienböck, Sportreferent Michael Derka und StR. Markus Klien.

Am Dienstag, den 8. Oktober 2024 überreichte die Stadt Benjamin Kienböck im Rathaus einen Unterstützungsbeitrag für seine Reisekosten. Kienböck gilt als große Nachwuchshoffnung des Schachklubs Hohenems und überzeugt regelmäßig bei internationalen Turnieren.

SPITZENSPORTLER ZU BESUCH

Bobfahrer Lukas Zech, der in dieser Saison das 4er-Bob-Team von Jakob Madelbauer verstärken wird, war zu Gast im Rathaus.

Für das Team stehen die Olympischen Spiele als großes Ziel im Fokus. Um die finanzielle Belastung für erstklassige Ausrüstung zu mildern, werden Lukas Zech und das gesamte Team auf ihrem Weg zu den Olympischen Spielen tatkräftig von der Stadt unterstützt.



v. l. StR. Markus Klien, Lukas Zech und Bgm. Dieter Egger.

SENSATIONSLAUF DER VFB-DAMEN GEHT WEITER

Die Kickerinnen siegten vergangenes Wochenende zu Hause gegen SW Brezgenz mit 5:0.

Dies war der sechste Sieg im sechsten Saisonspiel bei einem beeindruckenden Torverhältnis von 44:6! Kommenden Sonntag ab 11.30 Uhr geht es bei SPG Nenzing/Beschling 1b weiter.

Ein packendes Match bekamen die 500 Zuschauer im Herrenried vergangenes Wochenende zu sehen. Der VfB gewann gegen Kuchl, womit die Steinböcke auf Platz 4 der Regionalliga West bleiben. Neben den ganzen Nachwuchs-Teams ist am Freitag um 19 Uhr das 1b-Team im Heiminsatz: Die jungen Steinböcke empfangen in der Landesliga den TSV Altenstadt.

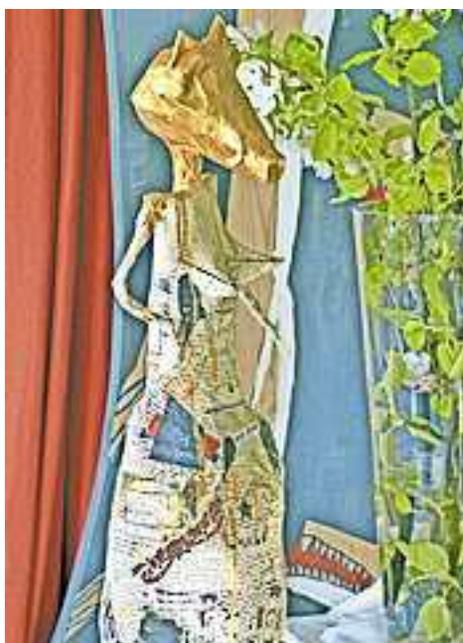


VEREINE

20. ABEND DER EMSBACHINNEN

Mehrere Frauen berichten über ihre Erfahrungen in Sport und Spitzensport und von ihrer tiefen Leidenschaft für das was sie tun.

Schauen Sie vorbei am Dienstag, dem 22. Oktober 2024, um 19 Uhr in der Weinstube Boccia, Zieglerstraße 10, wenn Sabine Aberer (Badminton), Leni Bohle (Turnern) und Laura Überbacher (Fußball) über die Herausforderungen des Frauseins im Spitzensport berichten.



VEREINE

48. BODENSEE MEISTERSCHAFT

Am Samstag, dem 12. Oktober 2024 startete der Judo-Club-Hohenems offiziell in die neue Turniersaison.

Der Verein war mit sieben Judokas in verschiedenen Altersklassen vertreten und erzielte beachtliche Erfolge:

In der U10 kämpfte Daniel Loacker.

In der U12 erreichten Alessia Schulze (2. Platz), Filip Simic (3. Platz), Tamina Wolfgang (2. Platz) und Kiril Ciumac starke Ergebnisse. Dario Bischof belegte in der U14 den 3. Platz, und Luka Simic sicherte sich in der U16 den 2. Platz.

Mit Beginn des Herbsttrainings startete auch der Anfängerkurs – mit viel Elan und Begeisterung werden hier Technik und Kondition trainiert.



www.judoclub-hohenems.at

VEREINE

KRANKENPFLEGEVEREIN HOHENEMS DANKTE FÜR EINSATZ

Obmann Dr. Karl Bitschnau verabschiedete vorvergangenen Mittwoch die langjährige Pflegeleiterin Elvira Gamper in den wohlverdienten Ruhestand.

Die Diplomkrankenschwester hat ihr Team 27 Jahre lang wertschätzend und vorbildlich geführt. Als Pflegerin bleibt sie dem Verein erhalten.

Seit 1. Oktober 2024 leitet Diplomkrankenschwester Cornelia Pöschl das Pflegeteam des KPH.



Elvira Gamper mit Obmann Dr. Karl Bitschnau.

MEDAILLENREGEN FÜR BSV HOHENEMS

Die Badminton- Nachwuchsspieler erzielten große Erfolge beim 3. VBV-Schüler/Jugend Ranglistenturnier in Feldkirch.

Mit zwei Gold-, sieben Silber- und vier Bronzemedailles beendeten die BSV-Youngster den Turniersonntag. Hikaru Seewald (U13) und Angelina Längle (U19) holten Gold. Paula Isopp (U13),

Julian Tschofen (U15) und Fabian Diem (U19) erreichten Silber, ebenso in den Doppelbewerben. Angelina Längle und Natalie Koller (U19) holten Silber im Doppel. Bronze im Einzel ging an Michelle Rinderer und Gabriel Fenkart (U15). Die Jüngsten, Riku Seewald und Zihan Zhou, zeigten starke Leistungen mit den Plätzen 4 und 6.



Alle Ergebnisse unter www.bsv-hohenems.at

BOCCIA STAATSMEISTERSCHAFTEN IM ZWEIERBEWERB

Nach einer tollen Vorrunde mit 3 Siegen aus 3 Spielen mussten sich Joel und Philipp Wolfgang leider im Viertelfinale geschlagen geben.

Somit konnte der Titel aus den Jahren 2022 und 2023 nicht verteidigt werden und die beiden Hohenemser mussten

sich am Ende mit dem 7. Rang begnügen. Die beiden anderen Teams, Emanuel Brändle mit Gregorio Tino und Eckhart Schneider mit Walter Märk, konnten die Gruppenphase nicht überstehen.



Obmann Kurt Luif, Joel und Phillip Wolfgang und StR. Markus Klien.

EISERNE UND GOLDENE HOCHZEIT

Kürzlich feierten Frieda und Kuno Wehinger ihren 65. Hochzeitstag. Anna und Reinhard Wehinger begingen ihren 50. Hochzeitstag.

Bürgermeister Dieter Egger ließ es sich nicht nehmen, den Jubelpaaren persönlich zu gratulieren und überbrachte jeweils die herzlichsten Glückwünsche und einen Blumenstrauß der Stadt sowie eine Ehrenurkunde des Landes.



Das Stadtoberhaupt mit Frieda und Kuno Wehinger ...



... sowie Anna und Reinhard Wehinger.

90. GEBURTSTAG

Anfang der Woche feierte Theresia Jäger ihren 90. Geburtstag.

Bürgermeister Dieter Egger nutzte die Gelegenheit, persönlich zu gratulieren und überbrachte die herzlichsten Glückwünsche und einen Blumenstrauß der Stadt.

JUBILARE

- 22. 10. Hermann Klien,
Rudolf-von-Ems-Straße 17,
92 Jahre
- 24. 10. Karl Weiland,
Grillparzerstraße 5,
Top 5, 75 Jahre

TÄGLICH AKTUELL
WWW.HOHENEMS.AT

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Dach überm Kopf

- Zum Gedenken an Herrn Erich Jäger, von Familie Theresia Jäger € 200,-.

Innenrenovierung und Orgelanierung der Pfarrkirche St. Karl

- Zum Gedenken an Herrn Erich Jäger, von Familie Theresia Jäger € 200,-.

Kapelle St. Anton

- Zum Gedenken an Herrn Erich Jäger, von Werner und Doris Rossmanith € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Rösle Häfele, von Martha Seewald € 20,-.

Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Frau Adolfine Wehinger, von Frieda und Kuno Wehinger € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Erich Jäger, von Familie Theresia Jäger € 400,-, von Familie Kadur € 50,-, von Ing. Bernd Amann € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Erna Rassi, vom Gottenkind Ingrid Sigg € 100,-, von Ernst und Gerlinde Fußenegger € 50,-, von Mag. Karlheinz Klien € 50,-, von Hildegard Giesinger € 20,-, von Heidi Stückelschweiger € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Rösle Häfele, von Carmen und Karl Taucher € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Helma Fend, von Doris Wäger € 30,-, vom Jahrgang 1942 € 50,-.

Palliativstation Hohenems

- Spende für die Palliativstation Hohenems, von Josefa Gruber € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Helga Radatz, von Rosmarie und Otmar Holzer € 100,-, von Wolfgang und

Claudia Wöhrrer-Hagen € 100,-, von Charlotte Hilbe € 50,-, von Irma Hagen € 20,-, von Gerda Hollenstein € 20,-.

- Zum Gedenken an Frau Edith Huber, von der Trauerfamilie € 190,-.

Pfarr St. Konrad

- Zum Gedenken an Frau Ernestine Rassi, von Familie Georg und Johanna Mathis € 20,-, von Wolfgang und Angelika Jaud € 10,-.

Rotes Kreuz

- Zum Gedenken an Frau Erna Rassi, von Elma Bolter und Sandra € 50,-, von Elisabeth Ihler € 15,-, von Gisela Längle mit Familien € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Helma Fend, von Ernst und Gerlinde Fussenegger € 20,-.

Schulheim Mäder

- Zum Gedenken an Herrn Erich Jäger, von Familie Silvia und Gerhard Amann € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

Sonntag, 20. Oktober – 29. Sonntag im Jahreskreis – Weltmissionssonntag, Sammlung für die Weltmission
Stundenbuch: 1. Woche
Lesungen: Jes 53,10-11; Hebr 4,14-16
Evangelium: Mk 10,35-45 (Kf 10,42-45)
7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche
9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Montag, 21. Oktober – Hl. Ursula und Gefährtinnen
18.15 Uhr Rosenkranz mit anschließender Beichtgelegenheit und 19 Uhr Messfeier in der Krankenhauskapelle, anschließend Eucharistische Anbetung.

Dienstag, 22. Oktober – Hl. Johannes Paul II.
7.30 Uhr Rosenkranz und 8 Uhr Messfeier in St. Anton

Mittwoch, 23. Oktober – Hl. Johannes von Capestrano
18 Uhr Eucharistische Anbetung
19 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Freitag, 25. Oktober
16 Uhr Messfeier in der Senecurakapelle beim Bahnhof.

Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:
Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr
Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312
E: pfarre.st.karl.hohenems@aon.at
www.kath-kirche-hohenems.at

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

Donnerstag, 17. Oktober – Hl. Ignatius von Antiochien
9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr.
19 Uhr Abendmesse

Freitag, 18. Oktober – Hl. Lukas
8 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10 Uhr.
18 Uhr Oktoberrosenkranz in der Kapelle Bauern.

Samstag, 19. Oktober – Hl. Johannes de Brébeuf, Hl. Isaak Jogues und Gefährten, Hl. Paul vom Kreuz, Marien-Samstag
17 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 18 Uhr.
18.30 Uhr Vorabendmesse mit Opfer für MISSIO.

Sonntag, 20. Oktober – 29. Sonntag im Jahreskreis – Weltmissionssonntag
10.30 Uhr Gemeindegottesdienst mit Opfer für MISSIO.
18 Uhr Oktoberrosenkranz in der Kapelle Bauern.

**Montag, 21. Oktober –
Hl. Ursula und Gefährten**
8 Uhr Eröffnungsgottesdienst des
BSBZ Hohenems

**Dienstag, 22. Oktober –
Hl. Johannes Paul II.**
7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst
im Gebetsraum
18 Uhr Oktoberrosenkranz in der
Kapelle Bauern

**Donnerstag, 24. Oktober –
Hl. Antonius Maria Claret**
9 Uhr Aussetzung und Anbetung im
Gebetsraum bis 18.30 Uhr.
19 Uhr Abendmesse

Freitag, 25. Oktober
8 Uhr Messfeier, anschließend
Aussetzung und Anbetung im
Gebetsraum bis 10 Uhr.
18 Uhr Oktoberrosenkranz in der
Kapelle Bauern

**Samstag, 26. Oktober –
Marien-Samstag**
17 Uhr Beichtgelegenheit im Gebets-
raum bis 18 Uhr.
18.30 Uhr Vorabendmesse

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro
St. Konrad:**
Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr
Donnerstag: 14 – 18 Uhr
Tel. 05576/73106
E-Mail pfarrestkonrad@aon.at
www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohe-
nems

Evangelische Pfarrgemeinde

Sonntag, 20. Oktober
10 Uhr Gottesdienst mit Anita Ayodji
Rathauskapelle, St. Karl Straße 3,
Hohenems

**Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B.
Dornbirn**
Pfarrer Michael Meyer, Heilandskir-
che, Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn;
Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850
Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail
pfarramt@evang-dornbirn.at; Web:
www.evangelische-kirche-dornbirn.at

Altkatholische Kirche Vorarlberg

Sonntag, 20. Oktober
10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
mit Abendmahl.
Evangelische Kirche, Rosenstraße 8,
Dornbirn

Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro
An der Minderach 8
Tel. und Fax 05572/41765
E-Mail joh.edith@vol.at
www.altkatholiken.at

**Avusturya Türk İslam Kültür ve
Sosyal Yardımlaşma Birliği**
Österreichisch-Türkische Vereinigung
für islamische Kultur und soziale Hilfe

Freitagsgebet:
Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB
Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

İslam Kültür Merkezi
Islamisches Kultur Zentrum

Freitagsgebet:
Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM
Hohenems, Friedhofstraße 5

VEREINSANZEIGER

Alpenverein
Mittwochwanderer: Letzte Herbstwan-
derung am Mittwoch, dem 23. Oktober
2024 mit Werner und Christl. Dreitaus-
ender am Pfänderrücken. Treffpunkt:
Bahnhof Hohenems 7.45 Uhr, Abfahrt
REX 8.02 Uhr, Landbus 128 Lochau ab
8.34 Uhr. Pfänder-Hochberg-Hirsch-
berg-Pfänder. 500 Hm, Gehzeit 5 Stun-
den oder ohne Hirschberg 350 Hm,
3,5 Stunden, Einkehr Gasthaus „Pfän-
der Alp“, Rückfahrt ca. 16 Uhr. Info
bei Werner Wäimer, Tel. 004977029512.

Handballclub
ÖHB-Cupspiel HC Hohenems gegen HC
Schwarz am Samstag, dem 19. Oktober
2024, um 17.30 Uhr in der Sporthalle
Herrenried.

Jahrgang 1957
Wir treffen uns am Dienstag, dem 5.
November 2024, um 14.30 Uhr beim
Fußballplatz Hohenems zur Burgbe-
sichtigung und Führung durch „Schloss
Glopper“ (Fahrgemeinschaft). Danach,

ca. 17 Uhr, gemütliches Beisammensein
im Landgasthof Hirschen. Bei Fragen:
Reini, Tel. 0664/5051456. Bezahlt wird
vor Ort „cash“. Anmeldeschluss ist
Samstag, der 2. November 2024.
Anmeldung bei Jöri, Tel. 0664/4739100
oder E-Mail joeri.amann@gmail.com

Obst- und Gartenbauverein Hohenems

Am Samstag, dem 19. Oktober 2024,
veranstaltet der Obst- und Gartenbau-
verein Hohenems ab 14 Uhr ein Schau-
brennen mit Mirabellenmaische auf
der großen und der kleinen Brennerei
beim OGV-Schopf, Radetzkystraße 60d.
Die Veranstaltung findet bei jeder
Witterung statt. Für Verköstigung ist
gesorgt.

Schlittschuhclub Hohenems
Heimspiel: SC Hohenems – WSG Wat-
tens am Samstag, dem 19. Oktober
2024, um 19 Uhr auf der Kunsteisbahn
Herrenried. Infos: www.sc-hohenems.at

Seniorentanz Österreich/ Landesverband VBG – Tanzen ab der Lebensmitte

Seit dem 8. Oktober 2024, tanzen wir
wieder wöchentlich Kreistänze aus
aller Welt und Linedance. Ich, Tanzlei-
terin, Schäfer Anni würde gerne meine
Tanzfreude mit Dir teilen.
Treffpunkt: Tanz ist im Pfarrsaal St. Karl
Hohenems von 14.30 – 16 Uhr. Kosten
für 10 Nachmittage: € 70,-. 1 Schnup-
perstunde ist gratis.

Vorarlberg 50plus Hohenems

Liebe Vereinsmitglieder, wir laden euch
recht herzlich zu unserem alljährlichen
Preisjassen am Dienstag, dem 5. Novem-
ber 2024, um 14 Uhr im Pfarrsaal St. Karl
ein.
Anmeldungen bitte an Edith Mathis,
Tel. 0664/1669646 oder E-Mail edith@
mathis4u.eu

RATHAUS

WAHLERGEBNIS DER LANDTAGSWAHL 2024 IN GÖTZIS

4883 Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde Götzis haben am 13. Oktober 2024 an der Landtagswahl teilgenommen.

In der Marktgemeinde Götzis beteiligten sich am Sonntag, 13. Oktober 2024, 61,7 % der Wahlberechtigten an der Landtagswahl. Die VP erreichte 35,9 %, die FPÖ 28,4 %, die GRÜNEN 12,6 %, die SPÖ 10,2 % und die NEOS 9,2 %. 1,5 % stimmten für X, für die KPÖ 0,9 %, für ANDRS 0,7 % und 0,6 % für WIR. 0,35 % der Stimmen waren ungültig. In diesem vorläufigen Wahlergebnis fehlen noch die Wahlkartenstimmen, die in der BH Feldkirch ausgezählt werden.



Sprengel	Wahlber.	abgeg.	ungült.	gültig	Wahlkart.	VP	GRÜNE	FPÖ	SPÖ	NEOS	WIR	X	KPÖ	ANDRS
1	763	425	1	424	12	142	73	104	30	57	3	6	7	2
2	1179	715	1	714	18	309	81	156	67	79	5	6	3	8
3	1127	653	1	652	9	230	57	206	77	50	1	18	10	3
4	1003	592	0	592	14	230	69	165	56	56	4	6	3	3
5	799	573	0	573	8	204	74	164	55	55	3	11	4	3
6	1248	747	3	744	7	263	92	206	84	74	8	8	5	4
7	905	569	4	565	9	168	70	191	71	39	3	8	7	8
8	890	609	7	602	12	200	99	188	57	37	3	8	6	4
gesamt	7914	4883	17	4866	89	1746	615	1380	497	447	30	71	45	35
in Prozenten			0,35%			35,9%	12,6%	28,4%	10,2%	9,2%	0,6%	1,5%	0,9%	0,7%

Landtagswahl 2019 in Prozenten
Zu- bzw. Abnahme in Prozenten
Wahlbeteiligung:

38,7%	21,9%	13,1%	10,7%	9,4%	0,4%			
-2,8%	-9,3%	+15,3%	-0,5%	-0,2%	+0,2%	+1,5%	+0,9%	+0,7%
61,70%								

RATHAUS

LANDESVOLKSANWALT KOMMT NACH GÖTZIS

Am Montag, 21. Oktober 2024, von 17 bis 19 Uhr kommt Herr Landesvolksanwalt Mag. Klaus Feurstein in das Rathaus Götzis, Sitzungszimmer EG 3 und hält eine Sprechstunde ab.

RATHAUS

GÖTZNER NOTAR HÄLT AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

Für die erste unentgeltliche Rechtsauskunft steht Ihnen der Götzner Notar Mag. Thomas Huf, LL.M. am Dienstag, 22. Oktober 2024, von 16.30 bis 18.30 Uhr, im Rathaus, Besprechungszimmer 3, EG, zur Verfügung. Bitte um Voranmeldung bei Karl-Heinz Ritter, T 05523 5986-0.



OBSTBAUM-PFLANZAKTION

Die Marktgemeinde Götzis bietet in Kooperation mit dem Obst- & Gartenbauverein Götzis allen Götznerinnen und Götznern die Möglichkeit, einen geförderten Obstbaum in ihrem eigenen Garten aufzustellen.

Interessierte können aus einer Vielzahl regionaler Sorten von Apfel-, Birnen- oder Zwetschgenbäumen wählen, die vom „Obstbaum-Flüsterer“ aus Sibratsgäll stammen.

Diese Bäume sind besonders widerstandsfähig gegen Krankheiten und Schädlinge, da sie bereits an unser lokales Klima angepasst aufgewachsen sind. Die Marktgemeinde Götzis unterstützt die Bürger:innen dabei finanziell, sodass die Obstbäume zu einem günstigen Preis erstanden werden können. Der Selbstbehalt ist auf dem Anmeldeformular ersichtlich, welches

auf der Homepage der Marktgemeinde Götzis unter www.goetzis.at sowie auf der Webseite des Obst- & Gartenbauvereins www.ogv.at/ogv-goetzis zur Verfügung steht. Anmeldeschluss ist Sonntag, der 10. November 2024.

Der Obst- & Gartenbauverein Götzis unterstützt die Marktgemeinde bei der Organisation und Abwicklung der Aktion. Damit der Obstbaum auch lange bei Ihnen wachsen kann, bietet der Verein zudem allen Interessierten einen Obstbaumschnittkurs an. Die Termine finden Sie auf der Homepage des Obst- & Gartenbauvereins. Die erntefrischen Äpfel und Birnen können zudem in der Mosterei des Obst- & Gartenbauvereins abgegeben und dort zu frischem Apfelsaft oder Gärmost verarbeitet werden. Pro Person können maximal fünf Obstbäume bestellt



werden. Die Auslieferung der Bäume erfolgt im Frühjahr beim Bauhof der Marktgemeinde Götzis. Sobald der genaue Liefertermin bekannt ist, werden Sie persönlich per Mail kontaktiert. Personen, die keine E-Mail-Adresse haben, werden gebeten, dies bei der Anmeldung anzugeben. Bitte beachten Sie, dass zur Abholung ein geeignetes Fahrzeug benötigt wird, da eine Hauszustellung nicht möglich ist.

SCHULE

EINBLICK IN DAS NEUE SCHULJAHR AN DER MITTELSCHULE GÖTZIS

Nach der letztjährigen Eröffnung in der Kulturbühne AMBACH konnte der Schulbeginn für die Mittelschule Götzis dieses Jahr wieder in der fast vollständig sanierten Turnhalle mit der traditionellen „Begrüßung für alle“ stattfinden.

456 Schülerinnen und Schüler lauschten den Eröffnungsworten von Direktorin Gabriele Kröll-Maier. Gleichzeitig wurden die neuen Lehrkräfte – Esra Baskut, Linda Jochum und David Rudolph – vorgestellt, und dann ging es los: Der Schulstart in 20 Klassen. Die ersten Wochen des neuen Schuljahres waren von zahlreichen Aktivitäten geprägt. Den Auftakt bildete der gemeinsame Schulausflug, gefolgt von Schach- und Fußballturnieren sowie der Teilnahme an verschiedenen Workshops und Projekten. Besonders im Fokus stand das Thema Teambuilding. Unter dem Motto „einander kennenlernen“ fanden die Kennenlertage der 1. Klassen statt, während in den Proben-Tagen der Musikklassen 2c, 3c und 4c die Musik eine zentrale Rolle spielte. Bei strahlendem Herbstwetter wurde schließlich der traditionelle Salzstängellauf der Mittelschule im Mösele ausgetragen.

Alle Teilnehmenden, die die Strecke erfolgreich absolvierten, wurden mit einem großen Salzstängel für ihre Ausdauer belohnt. Ziel der Veranstaltung ist es, den Spaß an Bewegung und am gemeinsamen Laufen zu fördern. Die schnellsten Läuferinnen und Läufer erhielten bei der Siegerehrung sogar einen „Hyper-Mega-Salzstängel“, gesponsert von der Bäckerei Matt.

Besonders stolz war die 1d-Laufgruppe, die schon beim Salzstängellauf ihre Fitness unter Beweis gestellt hatte und am Wochenende auch am Drei-Länder-Marathon teilnahm. Asijat, Emily, Maja, Mia und Laurin, verstärkt durch Majas Schwester Nina (VS Blattur), liefen mit vollem Einsatz.

Die 1.400 Meter lange Strecke führte die jungen Sportler am Festspielhaus vorbei bis ins Ziel, wo sie vom jubelnden Publikum empfangen wurden. Am Dienstag, den 22. Oktober 2024, um 19 Uhr, lädt die Mittelschule Götzis zum Volksschul-Info-Abend im Festsaal ein. Eltern der zukünftigen Erstklässler erhalten an diesem Abend alle wichtigen Informationen zur Schule. Weitere Details zur Mittelschule finden Sie auf der Website: www.ms-goetzis.at.



FILM: GÖTZIS – UNSERE NEUE HEIMAT

Ein beeindruckender Film über Menschen, die in Götzis eine neue Heimat gefunden haben, wird am Donnerstag, 24. Oktober 2024, um 19 Uhr in der Kulturbühne AMBACH gezeigt.

Sie kommen aus Südtirol, der Steiermark, Kärnten, Kroatien, Türkei, Holland, Tschechien, Nigeria, Pakistan, Deutschland, Syrien und der Ukraine. Sie sind hierhergekommen, weil sie

als Arbeitskräfte gerufen wurden oder sie hier Arbeit gesucht und gefunden haben, weil sie aus ihrem Land flüchten mussten oder weil sie hier ihre Liebe gefunden haben. Der Götzner Filmemacher Felix Kalaivanan hat aus 21 Interviews mit diesen in den letzten 80 Jahren hierher Zugewanderten und heimisch Gewordenen sowie einigen Götzner:innen, die diese Zuwanderung als hier Geborene erlebt haben, zu einem beeindruckenden Zeitdokument zusammengefügt.

Auf vielfachen Wunsch wird der Film mit einer Einführung in die Migrationsgeschichte von Götzis noch einmal am Donnerstag, 24. Oktober 2024 um 19 Uhr in der Kulturbühne AMBACH gezeigt.

Um Anmeldung wird gebeten online unter pretix.eu/ambach/, per E-Mail an ticketsambach.at oder Telefonisch unter T 05523 64060-11.



HAUS DER GENERATIONEN

HAUS DER GENERATIONEN ERHÄLT NATIONALES QUALITÄTSZERTIFIKAT

Das Haus der Generationen Götzis wurde am 7. Oktober 2024 im Rahmen eines feierlichen Festaktes in Wien mit dem Nationalen Qualitätszertifikat für Alten- und Pflegeheime (NQZ) ausgezeichnet.

Dieses angesehene Zertifikat steht für die Einhaltung der höchsten Standards in der Pflege und Betreuung älterer Menschen.

Das NQZ überprüft die Lebens- und Pflegequalität der Bewohner:innen sowie die Lebens- und Arbeitsplatzqualität der Mitarbeiter:innen. Dabei wird besonders darauf geachtet, dass sich die Abläufe an den Bedürfnissen der Bewohner:innen orientieren und dass Maßnahmen getroffen werden, um die Zufriedenheit von Bewohner:innen, Angehörigen und Mitarbeiter:innen zu gewährleisten. Die Zertifizierung bewertet Maßnahmen, die über gesetzliche Anforderungen hinausgehen und die Ressourcen der Einrichtung

optimal nutzen. Die Zertifizierung wurde durch unabhängige, branchenerfahrene und speziell ausgebildete Prüfer:innen durchgeführt und wird

offiziell durch den Bundesminister für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz sowie Vertreter:innen der Länder verliehen.



FRÜHDEFIBRILLATION RETTET LEBEN

Grundsätzlich darf jede/jeder als Ersthelfer:in im Rahmen einer Notsituation einen Defibrillator verwenden. Auch in Götzis sind viele Defibrillatoren zu finden.

Ein Laiendefibrillator ist ein kleines, kompaktes Gerät, das den Herzrhythmus selbstständig analysiert und entscheidet, ob eine Schockabgabe notwendig ist. Nur wenn erforderlich, wird diese Funktion des Gerätes freigegeben und der Anwender mittels Sprachanweisung aufgefordert, den Schock per Knopfdruck auszulösen.

Einen Defibrillator (AED) sollten Sie einsetzen, wenn Sie eine bewusstlose Person mit Herz-/Kreislaufstillstand zu zweit oder zu mehreren wiederbeleben.

Teilen Sie sich dann auf: einer startet die Reanimation mit der Herzdruckmassage, während die anderen Ersthelfer die 144 anrufen und den Defibrillator holen. Wenn Sie allein Erste Hilfe leisten müssen, beginnen Sie nach dem Notruf 144 direkt mit der Herzdruckmassage und folgen Sie den Anweisungen der RFL (Rettungs- und Feuerwehrleitstelle). Wissen Sie, wo sich Ihr nächster Defibrillator befindet?

Rund-um-die-Uhr in Götzis:

St.-Ulrich-Straße 28, ehem. Generalagentur Böhler, Lustenauer Straße 33, Loacker Recycling



Zu den Öffnungszeiten:

Am Garnmarkt 12, Volkshochschule, Am Garnmarkt 1, Eurospar, Bahnhofstraße 15, Rathaus, Am Bach 10, Kulturbühne am Bach, Hauptstraße 5, Kreuz-Apotheke, Oberes Tobel 14, reha aktiv Physiotherapie, Montfortstraße 15, Jahnhalle, Töbeleweg 8, Töbelehalle, Montfortstraße 88, Bildungshaus St. Arbogast, Montlingerstraße 2, Feuerwehrhaus.

VERANSTALTUNG DER REIHE „PFLEGE IM GESPRÄCH“

Petra Hartmann (Sicheres Vorarlberg), Ergotherapeutin, ESB/APM Therapeutin, hielt am letzten Mittwoch im Haus der Generationen einen interessanten Vortrag zum Thema „Wer rastet, der rostet! Die gesundheitsfördernde Balance zwischen Aktivität und Ruhe im Alter“.

Nach einer kurzen Einführung in die Bedeutung von Aktivität und Ruhe für Atmung und Kreislauf, Bewegungs- und Stützapparat und Hirnleistung, wurden verschiedene Möglichkeiten vorgestellt,

wie Aktivität und Bewegung in den Alltag integriert werden können. Die rund 25 Besucher:innen wurden von der sympathischen Vortragenden zu einfachen Mitmachübungen animiert, die den Vortrag auflockerten. Organisiert wurde die Veranstaltung von der Kuppenbergregion und der Ehrenamtsinitiative Zämma Leaba (Doris Klinger, Johanna Heinzle) in Zusammenarbeit mit connexia.



WIR SUCHEN

Elementarpädagog:innen

m/w/d | 80 - 100 % | Kindergarten Berg

Reinigungskraft

m/w/d | 30 - 50 %

Alle Informationen und weitere Stellenangebote finden Sie hier:



www.goetzis.at



**17. Oktober | 20 Uhr
Augen zu und durch
Kulturbühne AMBACH**

**18./21./23. Oktober | 16 - 19 Uhr
Jugendtreff
St-Ulrich-Straße 48, Götzis**

**19. Oktober | 14.30 Uhr
Tag der offenen Tür im BORG
BORG, Mösleweg 16, Götzis**

**19. Oktober | 9 - 12 Uhr
Reparatur Café für Geräte
Ringstraße 14, Götzis**

**19. Oktober | 9 - 16 Uhr
4YOU Lehrlingsmesse
Kulturbühne AMBACH**

**19. Oktober | 10 Uhr
20 Jahre Bogensportverein
Vereinsplatz des BSV-Götzis**

**20. Oktober | 18 Uhr
Konzert des Männerchors
Kulturbühne AMBACH**

**21. Oktober | 14.30 - 17 Uhr
Demenzcafé amKumma
Volkshochschule, Götzis**

**22. Oktober | 8 - 12 Uhr
Genussmarkt
Marktstraße, Götzis**

**WEITERE INFOS ZU UNSEREN
VERANSTALTUNGEN
FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE**



WWW.GOETZIS.AT

ZÄMMA LEABA

CAFÉ LE.NA „SPIEL-CAFÉ LE.NA“

Dieses Mal gibt es eine Premiere im Café LE.NA: zum ersten Mal lädt das Haus der Generationen zum „Spiel-Café“ am Mittwoch, 23. Oktober 2024, um 14.30 Uhr in die Kapelle ein.

Dabei erhalten die älteren Besucher:innen die Gelegenheit, altbekannte Spiele, wie „Mensch ärgere dich nicht“ oder Mikado, mit jungen Besucher:innen von der Schülerbetreuung zu

spielen und diesen so ein Stück ihrer eigenen Kindheit näher zu bringen.

Im Anschluss gibt es die Möglichkeit, Kaffee und Kuchen zu genießen. Kontakt unter der Initiative zämma leaba, Telefonnummer: 05523 64050419 oder E-Mail-Adresse zaemma.leaba@hdg-vorarlberg.at. Der Eintritt ist frei, um Anmeldung wird gebeten.

ZÄMMA LEABA

EINLADUNG ZUM CLUB 60 +

Der nächste Termin findet am Donnerstag, 24. Oktober 2024, ab 14 Uhr im Haus der Generationen Götzis statt.

Das Programm beginnt mit einer Bewegungsstunde im Sitzen, kombiniert mit Gedächtnistraining, um geistige und körperliche Fitness zu fördern und die Balance zu stärken. Anschließend

besteht die Möglichkeit, den Nachmittag in geselliger Runde mit Jassen, Stricken und anregenden Gesprächen zu verbringen.

Informationen zum Club 60+ unter der Telefonnummer 0664 9524133 bei Angelika Tschallener.



SCHULE

BORG GÖTZIS LÄDT ZUM TAG DER OFFENEN TÜR

Am kommenden Samstag, 19. Oktober, ab 9 Uhr, öffnet die Schulgemeinschaft des BORG Götzis bis 12 Uhr ihre Schultore.

Mit verschiedenen Präsentationen und musikalischen Beiträgen zeigen die Schülerinnen und Schüler die drei Schwerpunkte (Kunst, Musik und Naturwissenschaften).

„Auf dem stabilen Fundament einer gymnasialen Allgemeinbildung hat das BORG Götzis für unterschiedliche Interessen ein attraktives Angebot“, betont Direktor Edgar Mayrhofer und freut sich mit seinem Team auf viele Besucher:innen.

GÖTZNER BETRIEBE GEWINNEN KMU-PREIS

Die Götzner Betriebe Schirmmacher, CST GmbH (Kategorie Handel), Eisbär Trockentechnik GmbH (Kategorie Gewerbe/Handwerk) und Juwelier Kopf (Kategorie Handel) wurden beim Wettbewerb „Vorarlbergs beste Klein- und Mittelbetriebe 2024“ ausgezeichnet.

Vorarlbergs kleine und mittlere Unternehmen standen vergangene Woche bei der KMU-Verleihung in Dornbirn

zum 16. Mal im Mittelpunkt. Der Wettbewerb wurde von den Vorarlberger Nachrichten und der Wirtschaftskammer Vorarlberg ins Leben gerufen, um die Bedeutung kleinerer und mittlerer Betriebe für den Standort Vorarlberg zu würdigen. Der Obmann des Wirtschaftsausschusses Kevin Oberhauser gratulierte den Götzner Unternehmern persönlich.



Andreas Kopf, Christian Ströhle, Martin Spiegel und Kevin Oberhauser bei der Preisverleihung.

ZWEI NACHFOLGERINNEN FÜR BRAUTMODEGESCHÄFT

Die zwei Freundinnen Anna-Lena Pfanner und Jasmin Dallabrida haben das Traditionsgeschäft Si-Brautmode in Götzis von Illknur Sönmez übernommen, die es 21 Jahre lang betrieben hat.

Anna-Lena Pfanner hat ein Studium zur Maßschneiderin und Modedesignerin absolviert, Jasmin Dallabrida ist studierte Modemanagerin. Die beiden haben das Inventar und den Namen

übernommen, das Logo wurde etwas jünger und in ihrem Stil gestaltet und heißt nun „Si-Brautmode by AJ“. Auf drei Stockwerke verteilt finden die Kundinnen dreihundert Kleider zur Auswahl, hauptsächlich von europäischen Herstellern. Auch Secondhand- und Outletkleider sind dabei, um den Nachhaltigkeitsgedanken mehr aufzugreifen.



Kevin Oberhauser mit Anna-Lena Pfanner, Jasmin Dallabrida und Bürgermeister Manfred Böhmwälder.

INFO

GÖTZNER REPARATUR CAFÉ



REPARATUR CAFÉ FÜR TEXTILIEN

Termin: Donnerstag, 17. Oktober 2024, 14 bis 17 Uhr

Ort: Ringstraße 14 (ehemalige Drogerie Selb), Götzis

Es werden Kleider und Textilien aller Art, wenn möglich, abgeändert oder verschönert: Ein Knopf angenäht, ein Reißverschluss gewechselt, ein Loch gestopft oder ein Kleidungsstück geflickt.

REPARATUR CAFÉ FÜR ELEKTROGERÄTE

Termin: Samstag, 19. Oktober 2024, 9 bis 12 Uhr

Ort: Ringstraße 14 (ehemalige Drogerie Selb), Götzis

Annahmeschluss: bis 11 Uhr

Reparaturen von defekten Haushaltsgeräten und kleinen Elektrogeräten werden durchgeführt.

Wir sind auf der Suche nach Verstärkung für unser Team!

Kontakt und Infos bei Manfred Handle unter T 0664 9141928

Bitte beachten:

- Besitzer der Reparaturgegenstände werden zur Abholung angerufen bzw. ein Abholtermin vereinbart
- kein Ausschank

zamma leaba

THEMENWOCHE RUND UM ALLERHEILIGEN

Rund um Allerheiligen bietet das Jugend- und Bildungshaus St. Arbogast ein "traurig-schönes" Programm zu Tod und Abschied.

Den Auftakt macht das Akustik-Duo „Die Strottern“ am Mittwoch, 30. Oktober 2024, um 20 Uhr mit ihrem Folk Konzert "Noch a scheene Leich".

Weiter geht es am Donnerstag, 31. Oktober, um 18.30 Uhr mit dem heiterbesinnlichen Abend "Ein letztes Mahl".

Bestatterin Ulrike Bell, Pfarrer Wilfried Blum und Historiker Werner Matt präsentieren Informatives und Lustiges rund um den Leichenschmaus, dazu wird ein gutbürgerliches Menü serviert. Im Seminar „traurigschön – Abschied gestalten, mit Herz und Sinn“ am Samstag, 2. November 2024, um 9.30 bis 16 Uhr verrät Bestatterin Ulrike Bell, wie wichtig ein „guter Abschied“ ist – und wie vielfältig dieser aussehen kann.

Wer erstmal reinschnuppern möchte, hat dazu im Abendvortrag um 19 Uhr Gelegenheit: „Weil der Tod uns alle angeht“ und lernt dort Bells „Letzte-Hilfe-Köfferchen“ kennen. Den Tod wieder in unser Leben zu holen, über ihn zu sprechen und uns vorzubereiten, gibt uns und den Zurückbleibenden eine große Erleichterung.

VEREINE

VERDIENSTZEICHEN IN BRONZE FÜR GEORG SCHWAB

Die diesjährige Generalversammlung des Kirchenbauvereins Götzis-Berg hatte einen besonderen Höhepunkt. Dem langjährigen Schriftführer Georg Schwab wurde für seine Vereinstätigkeit das Verdienstzeichen in Bronze der Marktgemeinde Götzis verliehen.

Georg hat nicht nur Protokolle geschrieben und im Vorstand gewirkt, er hat intensiv das Geschehen um die Kapelle erforscht und veröffentlicht. Ohne seine akribische Arbeit, ginge viel Wissen über die Kapelle Berg verloren.

Georg hat engagiert Nachforschungen betrieben, genau recherchiert, liebevoll formuliert und die Ergebnisse in eine ansprechende Form gebracht. Zwei Festschriften zeugen davon. Durch sein Wirken bleibt die Kapelle in Erinnerung. Bürgermeister Manfred Böhmwalder bedankte sich dafür und konnte mit Freude das Verdienstzeichen der Gemeinde überreichen.

Freudig konnte auch die Generalversammlung abgehalten werden. Der Verein kann auf eine gute Zeit zurückblicken. Die monatlichen Gottesdienste werden dankbar angenommen und sind geprägt von vielen Begegnungen und stimmungsvollen Feiern mit musikalischen Leckerbissen. Die Kapelle wird gerne besucht und man spürt, dass der Raum eine Anziehungskraft hat. Pfarrer Rainer Büchel und Kaplan Gabriel Steiner unterstützen den Kirchenbauverein mit aller Kraft. Viele Männer und Frauen halten die Kapelle am Leben und spenden Zeit und Geld für die Erhaltung des Kirchenraumes und engagieren sich bei den Feiern, liturgisch und gesellschaftlich. Dabei darf man eine Person hier besonders hervorheben: Mesmer Ernst Oberhauser. Er öffnet jeden Tag die Türen der Kapelle und spricht so die Einladung aus, in der Kapelle zu verweilen



und zu beten. Er sieht welche Arbeiten anstehen, erledigt sie oder delegiert sie, bemüht sich um Ministranten und Pflanzen. Durch ihn lebt und blüht die Kapelle. So ist es für den bisherigen Vorstand ein Leichtes sich wieder der Wahl zu stellen. Roland Weber, Anja Kocevar, German Bell und Frederike Rüdisser wurden bei der Generalversammlung einstimmig für weitere Jahre gewählt.

VEREINE

AUSFLUG NACH ISNY

Am Samstag, 12. Oktober 2024 fand der traditionelle Ausflug der Frauenbewegungen der Kuppenbergregion statt.

Bei herbstlichem Wetter und Sonnenschein starteten zahlreiche Damen die Busfahrt. Auf halbem Wege wurde ein Zwischenstopp für Jause und Kaffee eingelegt. Die Fahrt führte zunächst in das mittelalterliche Städtchen Isny, wo die Zeit nach Herzenslust verbracht werden konnte. Zahlreiche Kirchen und lauschige Plätzchen luden zum

Verweilen ein. Am frühen Nachmittag ging die Fahrt weiter zum Glasmacherdorf Schmidfelden.

Nur noch wenige Menschen beherrschen das Handwerk der Glasbläserei. Bei einer Führung durch die Gebäude erfuhren die Teilnehmerinnen sowohl Geschichtliches als auch Informationen zur aktuellen Entwicklung des Handwerks. Bepackt mit vielen neuen Eindrücken ging die Fahrt anschließend wieder zurück ins Ländle.



"SUNSET BOULEVARD" FAND GROSSE BEGEISTERUNG

Das Team des Musiktheaters Vorarlberg mtvo erlebt seit 4. Oktober 2024 mit "Sunset Boulevard" einen Begeisterungssturm beim heimischen und beim grenzüberschreitenden Publikum. Am Sonntag findet die letzte Aufführung in Götzis statt, gefolgt vom Gastspiel am Dienstag, 15. Oktober 2024 in Lustenau. Mit 120 Mitwirkenden auf, vor und hinter der Bühne wird noch zweimal in der umjubelten Inszenierung von Andreas Weirich und unter dem überzeugenden Dirigat von Michael Mader das Musical von Andrew Lloyd Webber in Vorarlberg aufgeführt. Das Leading Team Weirich und Mader, die einen festen Vertrag an der Bayerischen Staatsoper haben, unterstreichen das immense und künstlerisch wert-



"Joe Gillis" Samuel Tobias Klauser, "Norma Desmond" Dora Kutsch und "Max von Mayerling" Riccardo Di Francesco.
Bilder: mtvo/Tobias Gmeiner

volle Wirken der Profis und der vielen Ehrenamtlichen für Vorarlberg und die Vierländer-Region. Die Geschichte rund



"Joe Gillis" Samuel Tobias Klauser mit "Betty Schaefer" Vanessa Maria Looss und dem mtvo-Chor.

um "Norma Desmond" (Titelrolle Dora Kutsch), "Träume aus Licht" sowie um Schein und Sein Hollywoods berührt Gäste und Mitwirkende.

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER NATURFREUNDE

In der kürzlich abgehaltene **Jahreshauptversammlung der Naturfreunde Götzis** wurde eine neue Idee geboren. Vor der Versammlung begann die Besichtigung des Junker Jonas Schlössles mit der Führung und Erklärungen des Alt -Bürgermeisters Werner Hubers, der es verstand, die Personen über die Geschichte des Schlössles aufzuklären. Anschließend fand ab 18 Uhr die Versammlung in der Kulturbühne bei Gächters am Bach statt, wo Bürgermeister Manfred Böhmwalder und Obmann

Michael Visintainer sowie Landesobmann Reinhold Einwallner die Gäste begrüßen konnte. Der Höhepunkt des Abends war die Ehrung des Mitgliedes Stöhle Erika für 60 Jahre Mitgliedschaft. Der Obmann berichtete und bedankte sich bei Erika für die sehr vielen Hausdienste in den 70er und 80er Jahren mit ihrer Familie im Götzner Haus der Naturfreunde. Nach einem sehr geselligen Abend konnte die Versammlung geschlossen werden.



Obmann Visintainer Michael, Erika Ströhle, Kassier Greif Helmut, Schriftführerin Heike Stohs.

ÖSTERREICHISCHE MEISTERSCHAFTEN IN DER FELDARMBRUST

Die **Österreichischen Meisterschaften in der Feldarmbrust** wurden vom Landesfachverband Vorarlberg unter der Leitung von Landessportleiter Bernhard Gsteu in Kapfenberg ausgetragen.

Trotz einer Unwetterwarnung an diesem Samstag ließen sich die Armbrustschützen nicht abschrecken. Der Wettkampf fand bei strömendem Regen und Temperaturen um die 5 Grad statt – eine besondere Herausforderung für alle Beteiligten. Die Kälte und

die Nässe machten es den Schützen schwer, doch Bernhard Gsteu bewahrte bis zum Schluss Ruhe und Konzentration.

Sein beeindruckendes Ergebnis: 808 von 900 möglichen Ringen. Bei der Siegerehrung war der dritte Platz für Gsteu ein großer Erfolg, besonders angesichts der starken Konkurrenz aus Wien und der Steiermark, die als Favoriten ins Rennen gegangen waren.



BUNDESLIGAKAMPF ENDETE ÜBERRASCHEND

Nach dem knappen Punkterückstand im Heimkampf, folgte diesmal auswärts eine, in dieser Höhe nicht erwartete 22:38 Niederlage. Der Bundesligakampf endete überraschend mit einem Sieg für die Ringer aus Klaus.

Verletzungsbedingte Ausfälle, aber auch das Fernbleiben von Denis Mihai sind darauf zurückzuführen.

Lediglich Hamsat Asuchanovc (62 kg), Abdrakhman Kenesarin (68 kg) und Sandro Aminashvili (100 kg) wussten zu überzeugen, indem sie alle ihre Kämpfe für sich entschieden. Linus Häusle (76 kg) hielt seinen Kampf gegen Lars Matt lange Zeit offen, musste aber in der Schlussminute Punkte abgeben und verlor in der Folge auf Schulter.

Nach dem diesjährigen Bundesligamo-

du sollte dieser Niederlage jedoch keine zu hohe Bedeutung zugestanden werden. Am 2. und 9. November 2024 finden die Finalkämpfe um Platz 3 und 4 statt. Hier empfängt der KSV-Götzis beim ersten Termin die Ringer aus Klaus. Der KSK darf am 9. November, als derzeit drittplatzierte Mannschaft, zum Heimkampf vor eigenem Publikum antreten.

DAS WAR DAS BEZIRKSTURNFEST 2024

Am vergangenen Samstag fand in Götzis das Bezirksturnfest 2024 Oberland/Walgau statt, das von der Sparkasse Sportgemeinschaft Götzis organisiert und durchgeführt wurde.

Die Veranstaltung zog rund 220 talentierte Turner:innen sowie Gymnast:innen an, die in verschiedenen Disziplinen ihr Können unter Beweis stellten. Die Wettkämpfe umfassten das Turn10, Kunstturnen und Rhythmische Gymnastik. Die Atmosphäre in der Sporthalle war von Aufregung und Teamgeist geprägt, während die Sportler:innen beeindruckende Leistungen zeigten, die sowohl das Publikum als auch die Organisatoren begeisterten. Auch Bürgermeister Manfred Böhmwalder, Landtagsabgeordneter Clemens Ender, Gemeinderat Christoph Längle, Turnsport Vorarlberg-Präsidentin Karin Engstler und die ehemalige ÖSV-Rennläuferin Christine Scheyer ließen sich diesen Wettkampf nicht entgehen.

Die Sportgemeinschaft gratuliert den Bezirksmeisterinnen Laura Bolter (TS Satteins, Rhythmische Gymnastik), Larissa Gschliesser (TS Rankweil, Kunstturnen) und Lisa Geißler (TS Göfis, Turn10). Zum Bezirksmeister konnten sich Levi Bitschnau (TS Röthis, Kunstturnen) sowie Benjamin Alge (TS Rankweil, Turn10) küren. Die Götzner Turnerinnen und Turner konnten ebenfalls sehr gute Ergebnisse erreichen. Die Kunstturnerinnen erreichten mit den Kaderturnerinnen Madlen Wehinger (GL Kader) und Sophia Steinhauser (Jugend 3 Kader) zwei Goldmedaillen. Nela Beck (U9 GL1) und Lara Moosbrugger (GL Kader) holten sich jeweils einen zweiten Rang. Leonie Griessinger erreichte in der Allgemeinen Juniorinnen Klasse Bronze. Im Wettkampf der Kunstturner erreichten Kirill Sönser (VVP2017), Dylan Don Fend (VVP2015) jeweils Gold, Philip Bösch (VVP2016) Silber und Bastian Bösch (VVP2017)



Bronze. Im Turn10 Programm holte sich Dennis Griessinger (Basis18) die Goldmedaille. Alle weiteren Ergebnisse sind auf der Homepage www.sportgemeinschaftgoetzis.at veröffentlicht.

JUBILARE

21. 10. Günter Ott
Kneippgasse 69 / 9
86 Jahre

23. 10. Alfred Mayer
Blattur 49
87 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Kirche Meschach

- Für die Kirche Meschach von Ungenannt € 100,-.

Spenden für die Alte Kirche

- Zum Gedenken an Bruno Marte von Karl Ludwig und Evi Marte € 100,-, Paula und Walrich Fend mit Pflegerin Maria € 20,-, Agathe Erdogan € 100,-, Familie Gertrud und Oliver Bolter € 50,-, Reinhilde Scheier € 20,-, Otto und Annelies Heinzle € 30,-, Karl-Heinz und Monika Marte € 20,-, Helmut Ellensohn € 50,-,

Herta Marte € 20,-, Hannelore Pichler € 20,-, Rita und Doris Hug € 20,-, Norbert und Hedi Loacker € 20,-.

Spende für die Kapelle Kobel

- Zum Gedenken an Bruno Marte von Werner und Gisela Hartmann € 15,-.

Schulheim Mäder

- Zum ehrenden Gedenken an Frau Isolde Madlener-Maier von Frau Monika Madlener mit Familie, Hard € 500,-.

Hauskrankenpflege

- Spende zum Gedenken an Bruno Marte von Elisabeth und Reinhard Huchler € 20,-, Herta und Josef Rauch € 20,-, Familie Walter Wohlgenannt € 20,-, Irmgard und Reinhold Marte € 20,-.

- Spende zum Gedenken an Hermann Mathies von Herta und Josef Rauch € 20,-.

Götzner für Götzner

- Zum Gedenken an Margit Oberhauser von Hannelore Kopf € 100,-.
- Zum Gedenken an Bruno Marte von Lotte und Otto Loacker € 20,-, Ungenannt € 20,-, Ungenannt € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis

Donnerstag, 17. Oktober

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

Samstag, 19. Oktober

18.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 20. Oktober –

29. Sonntag im Jahreskreis/ Weltmissionssonntag

Lesung 1: Jes 53,10-11

Lesung 2: Hebr 4,14-16

Evangelium: Mk 10,35-45

9 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Gestaltung: Weltladen – Eine-Welt-Verein

Das Kirchenopfer ist für den

Weltladen – Eine-Welt-Verein

10.15 Uhr Messfeier in der Kapelle Berg
musikalische Gestaltung:

Leopold Ender

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Montag, 21. Oktober

16 Uhr Gottesdienst in der Herz Maria Kapelle im Haus der Generationen

Dienstag, 22. Oktober

19 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Mittwoch, 23. Oktober

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche

Donnerstag, 24. Oktober

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Pastoralassistent Matthias Nägele,
T 0676 83 2408141

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 11.30 Uhr, Dienstag von 16 bis 18.30 Uhr.

Homepage:

www.pfarre-goetzis.at

Gottesdienste in der Meschacher Kirche

Sonntag, 20. Oktober –

29. Sonntag im Jahreskreis

9.30 Uhr Messfeier mit Br. Karl-Martin Gort OFMcap

Sonntag, 27. Oktober –

30. Sonntag im JK, Patrozinium zum hl. Wolfgang

9.30 Uhr Messfeier

mit Pfr. em Elmar Simma

musikalische Umrahmung Barbara

Schwab Orgel und die 'Bregenzerwälder Stubenmusik'

Gottesdienste in der Kapelle des Bildungshauses St. Arbogast

Sonntag, 20. Oktober

11.30 Uhr Wortgottesfeier

mit Thomas Netzer-Krautsieder

Evangelische Pfarrgemeinde

A.u.H.B, Feldkirch

www.evangel-feldkirch.at

Sonntag, 20. Oktober

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
(Prädikant Stefan Buschauer)

Mittwoch, 23. Oktober

18 Uhr Friedensgebet

19 Uhr Öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung

Neuapostolische Kirche Götzis
Zollweh 8

Sonntag, 20. Oktober
9.30 Uhr Gottesdienst

Donnerstag, 24. Oktober
20 Uhr Gottesdienst mit unserem
Bischof

Offene Christliche Gemeinschaft
Am Garnmarkt 5

Sonntag, 20. Oktober
9.30 Uhr Gottesdienst. Peter Schädler
spricht in der aktuellen Vortragsreihe
„Gesunde Beziehungen“ über das
Thema „Von der Kunst, Konflikte gut
zu lösen“

VEREINSANZEIGER

Elternverein Götzis

Wintersportbasar in der Sporthalle
Volksschule Götzis Markt, Schulgasse
6. Warenannahme: Freitag, 15. 11. 2024
von 17 bis 19 Uhr. Verkauf: Samstag,
16. 11. 2024 von 9 bis 11 Uhr. Auszah-
lung/Rückgabe: Samstag, 16. 11. 2024
von 11.15 bis 12 Uhr. Informationen:
Homepage www.ev-goetzis.at oder
E-Mail info@ev-goetzis.at

Hauskrankenpflege Götzis

Telefonzeiten: Mo – Fr 8 – 12 Uhr und
14 – 16 Uhr, Sa 8 – 10 Uhr, T 0660
8937040, E-Mail: [hkp@hauskranken-
pflege-goetzis.at](mailto:hkp@hauskranken-
pflege-goetzis.at), [www.hauskranken-
pflege-goetzis.at](http://www.hauskranken-
pflege-goetzis.at)

Jahrgang 1938

Der Jahrgang 1938 lädt die Jahrgänger
von Götzis zu einem gemütlichen Hock
mit alten Bildern ins GH Milwaukee
ein. Wir treffen uns am 24. Oktober um
14.30 Uhr. Dieses Treffen erfolgt statt
des heurigen Ausfluges.

Jahrgang 1940 Götzis

Einladung zu einem gemütlichen Bei-
sammen sein am Mittwoch, den 23.
Oktober 2024 um 17 Uhr in der Pizze-
ria Tamburino m Garnmarkt, Götzis.
Bitte Jahrgänger ohne Gemeindeblatt
verständigen. Wir freuen uns auf eine
rege Teilnahme.

KAB Vorarlberg

Marcel Brunner – Ernährungsvortrag,
Montag, den 21. 10. 2024 um 18 Uhr,
Anmeldung und Infos unter [kab@kab-
vorarlberg.com](mailto:kab@kab-
vorarlberg.com) oder T 0650 3016156

Kneipp Aktiv-Club

- Dienstag, 22. 10. Wanderung mit
Reinhard, Treffpunkt: 13.30 Uhr
Parkplatz Am Bach.
- Mittwoch, 23. 10. Fahrt ins Blaue für
80+ Kneipp – Mitglieder. Abfahrt:
Loacker Tours 13.20 Uhr, Gisinger
13.25 Uhr, Kirche St. Ulrich 13.30 Uhr.
- Donnerstag, 24. 10. nur noch Halb-
tages-Radtour bei schönem Wetter.
Treffpunkt: 13.30 Uhr Moosstr.

Mobiler Hilfsdienst amKumma (MOHI amKumma)

Telefonzeiten: Mo bis Do 7.30 bis 12 Uhr,
T 0660 8937055, E-Mail: [mail@mohi-
amkumma.at](mailto:mail@mohi-
amkumma.at)

Naturfreunde Götzis

- Kinderklettern (Kinder ab 7 Jahre):
Jeden 1. + 3. Freitag im Monat ab
18 Uhr – Kinderklettern in der Turn-
halle der Neuen Mittelschule Götzis
bei guter Witterung auch im Kletter-
garten Koblach. Info/Anmeldung:
Bitte bei Karl Kräutler T 0664 7515
9003 oder [karl.kraeutler@hotmail.
com](mailto:karl.kraeutler@hotmail.
com)
- Öffnungszeiten Götzner Haus Okto-
ber: Sa. 12. Oktober: Schottische
Fleischerei mit Whiskyverkostung –
nur mit Anmeldung bei Genuss am
Gaumen, T 0664 4373847, So. 13.
Oktober: freut sich das Team Greif /
Stohs auf Gäste im Götzner Haus
- Wanderung Wasserfallrunde Außer-
berg, Sonntag, 20. Okt. 2024, Treff-
punkt: 9.20 Uhr Bahnhof Götzis, um
9.32 Uhr mit dem Zug nach Bludenz
anschließend mit dem Bus nach
Bürserberg. Gehzeit ca. 2,5 – 3 h,
450 m Höhenmeter, Anmeldung bei
Helmut Greif: T 0681 20660013

Pensionistenverband

- Donnerstag, 17. 10. 2024, 12.30 Uhr:
Schlachtpartie im Gasthaus Adler in
Klaus. Wir freuen uns auf zahlreiche
Teilnehmer, deftige Leckereien und
ein feines Miteinander.
- Mittwoch, 13. 11. 2024, 16 Uhr:
gemütlicher Hock im Cas'Antica,
Götzis, Bahnhofstr. 41. Ein Reisebe-
rich über den Kaukasus informiert
über die ganz besondere Vielfalt an
der Grenze zwischen Europa und
Asien.

Schiverein Götzis

Wintersportbasar in der Sporthalle
Volksschule Götzis Markt, Schulgasse 6.
Warenannahme: Freitag, 15. 11. 2024
von 17 bis 19 Uhr. Verkauf: Samstag,
16. 11. 2024 von 9 bis 11 Uhr.
Auszahlung/Rückgabe: Samstag, 16. 11.
von 11.15 bis 12 Uhr. Informationen:
Homepage www.sv-goetzis.at oder
E-Mail office@sv-goetzis.at

Vorarlberg 50plus Götzis

- Radeln am MO 21. Okt. nur bei
trockener Witterung. Treffpunkt
Parkplatz AmBach 13.30 Uhr. Info
bei Eugen Lampert T 0664 2240495.
- Singen am 23. Okt. um 14.30 Uhr in
den Jugendräumen der Pfarre Götzis.
- Kegeln am 25. Okt. von 16 – 18 Uhr
im Kegelzentrum Koblach. Für Fragen
steht Frau Gertrude Höfle, T 0664
5138004 gerne zur Verfügung.

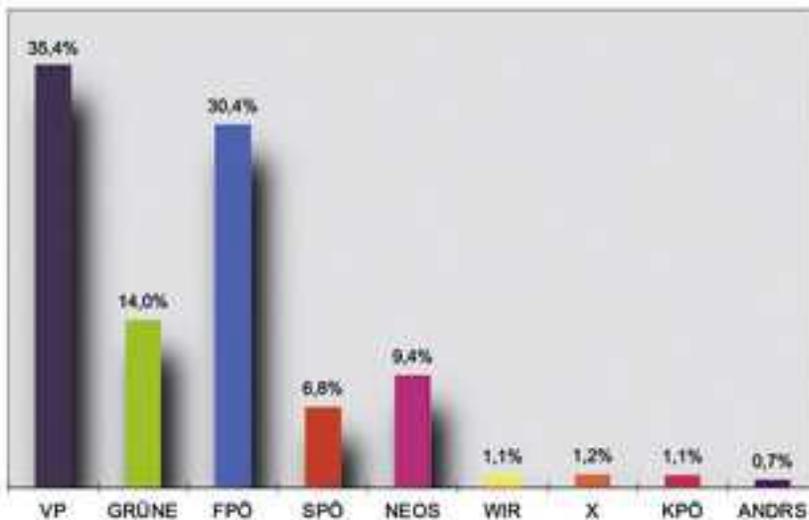
GEMEINDE

ERGEBNISSE DER LANDTAGSWAHL 2024

Am 13. Oktober 2024 haben insgesamt 3.399 Bürger der Gemeinde Altach an der Voralberger Landtagswahl teilgenommen, was einer Wahlbeteiligung von 66,56 % entspricht

Die VP erhielt 35,41 %, gefolgt von der FPÖ mit 30,39 % der Stimmen. Die Grünen erreichten 14,05 %, die NEOS

kamen auf 9,41 %, und die SPÖ erzielte 6,79 %. Weitere Ergebnisse verteilten sich auf die Liste X mit 1,15 %, die WIR und die KPÖ mit jeweils 1,06 %, sowie ANDRS mit 0,68 %. Die Wahlbeteiligung lag bei 66,56 %. Alle Ergebnisse im Detail sind auf www.altach.at ersichtlich.

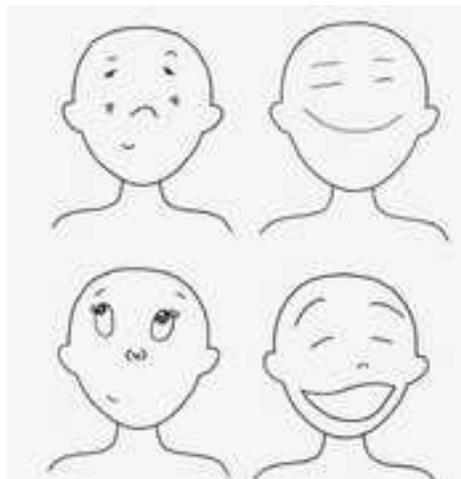


JUGEND

TRIALOG GESUNDHEITSKOMPETENTE JUGENDARBEIT

Die Offene Jugendarbeit Altach lädt im Rahmen des Projektes Trialog Gesundheitskompetente Jugendarbeit am Dienstag, den 29. Oktober 2024 zur Vernissage „Emotionen“ ins Veranstaltungszentrum KOM. Beginn ist um 18.30 Uhr.

Der „Trialog Gesundheitskompetente Jugendarbeit“ ist eine Weiterentwicklung der Aktivität zur Gesundheitskompetenten (Offenen) Jugendarbeit. Hauptziel ist die Stärkung der Gesundheitskompetenz Jugendlicher, Jugendarbeiter und der Kommune mittels eigens entwickelter Methoden, die einzeln oder in Kombination angewendet und nach Projektende von den Fachkräften gemeinsam mit dem Kommen eigenständig umgesetzt werden können. Die Methoden nehmen Bezug auf die neun Kriterien der Gesundheitskompetenten Jugendarbeit und



ermöglichen so eine Vertiefung der Gesundheitskompetenzstandards in der Praxis. Für das kulinarische Wohl ist gesorgt. Das Team der OJA Altach sowie die Jugendlichen freuen sich auf zahlreiche Besucher.

GEMEINDE

GEMEINDEAMT GESCHLOSSEN

Aufgrund eines Teamworkshops der Gemeinde Altach bleibt das Gemeindeamt am Freitag, den 18. Oktober 2024, geschlossen.



SOZIALES

MITANAND Z' MITTAGEASSA

Ein Angebot für alle älteren Menschen in Altach, vom MoHi und Sozialreferat.

Am Donnerstag, 24. Oktober 2024 findet um 11.30 Uhr das gemeinsame Mittagessen in der Pizzeria Harmonie in Götzis beim Möslestadion statt. Wenn Sie gerne in Gesellschaft essen gehen, sich mit Bekannten und Freunden treffen oder neue Menschen kennen lernen möchten, sind Sie herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, es sei denn, Sie möchten sich vom „MoHi-Taxi“ abholen und wieder heimbringen lassen. Rufen Sie bitte bei Monika Ender unter der T 0680 3171887 oder bei Edeltraud Lorenz T 0680 2354889 an.



Veranstaltungen

Fr, 18. Oktober

Gemeinde Altach **"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Fr, 18. & Sa, 19. Oktober

Pfadfinder Altach **"Steirischer Buschenschank"**

Pfadiheim Sandholzerstraße, 14.00 Uhr

Fr, 18. Oktober

Theaterkreis Altach **"Kultober: Bunt"**

Kabarett mit Ralf Winkelbeiner
Theater im KOM, 19.30 Uhr

Di, 22. Oktober

Pfarrkirche Altach **"Alt jung sein .. Fit im Köpfchen"**

Pfarrsaal, 9.30 bis 11.00 Uhr

Di, 22. Oktober

Interkultureller Eltern-Kind-Treff **"Pinocchio"**

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 23. Oktober

Bibliothek Altach **"Auf Buchföhlung"**

mit Tanja Scheichl-Ebenhoch
Bibliothek, Schulstraße 3, 19.30 Uhr

Fr, 25. Oktober

Gemeinde Altach **"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 26. Oktober

Theaterkreis Altach **"Die Strategie der Schmetterline"**

Theater mit der Theobühne
Theater im KOM, 19.30 Uhr

Di, 29. Oktober

Offene Jugendarbeit Altach **"Gesundheitskompetente Jugendarbeit"**

Vernissage
KOM, 18.30 Uhr

Fr, 1. November

Gemeinde Altach **"Altiger Genussmarkt"**

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Di, 5. November

Pfarrkirche Altach **"Alt jung sein .. Fit im Köpfchen"**

Pfarrsaal, 9.30 bis 11.00 Uhr

Mi, 6. November

Krankenpflegeverein Altach **"Begegnungs-Cafe"**

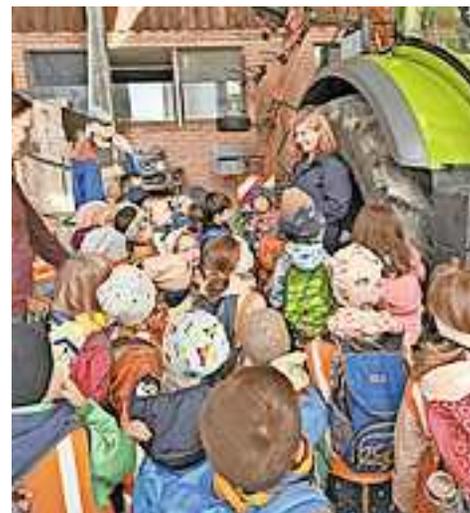
Speziell für Personenbetreuer:innen
Pfarrsaal, 13.00 bis 15.00 Uhr

KINDERBETREUUNG

SPANNENDER BESUCH AUF DEM BAUERNHOF

Als Höhepunkt zum aktuellen Thema „Auf dem Bauernhof, da ist was los!“ fuhren die Kinder vom Kindergarten Dorf kürzlich gemeinsam mit ihren Pädagoginnen mit dem Bus zum Bauernhof der Familie Marte.

Nach dem Empfang auf riesigen Heuballen durften die Besucher gemeinsam mit Andrea und Walter in den Kuhstall gehen, wo neben den großen Kühen Josef – ein zwei Tage altes Kälbchen – kennenlernen gelernt werden konnte. Weiter ging es in den Pferdestall und anschließend konnten im Freien die Hühner mit ihrem Hahn gewundert werden. Die Hühner wurden mit mitgebrachten Maiskörnern gefüttert, welche die Kinder vorab im Kindergarten von den Kolben abgerieben hatten. Nachdem die Gruppe auch die Puten bewundert hatte, zeigte Bauer Walter den Gästen die riesige Melkanlage. Anschließend durften alle noch in Walters Traktor Platz nehmen und vor Ort wurde ein Größenvergleich zwischen



Erika und dem riesigen Reifen gemacht. Zum Abschluss luden Andrea und Walter die Besucher zu herrlichen Zopfbrötchen und Kakao ein. Die Kinder und Pädagoginnen vom Kindergarten Dorf möchten sich alle noch einmal herzlich bei der Familie Marte für diesen erlebnisreichen Vormittag bedanken.

INFO

PAPIER- TONNEN ENTLEERUNG

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt am Mittwoch, 23. Oktober 2024, im südlichen Gemeindegebiet (südlich der Achstraße Schweizerstraße).

Zudem werden auch die 1.100-l-Papiertonnen bei allen Wohnanlagen des gesamten Gemeindegebiets entleert.

Achten Sie bitte darauf, dass die Tonne gut sichtbar am Straßenrand bereit gestellt ist.

Die Abholung erfolgt im Zeitraum zwischen 6 und 22 Uhr.

INFO

„GELBER SACK“ – ABHOLUNG

Die nächste Abholung erfolgt am Montag, 21. Oktober 2024. Die Abholung des „Gelben Sackes“ findet alle vier Wochen statt.

Die Säcke bitte nicht vor Sonntagabend hinausstellen.

Achten Sie darauf, dass die gelben Säcke gut sichtbar am Abholtag bis spätestens 6 Uhr am Straßenrand bereit gestellt sind.

FAHRRADAUSWEISE ÜBERREICHT

Großer Tag für die Viertklässler der Volksschule Altach: Am Montag erhielten die Schüler nach erfolgreicher Absolvierung des praktischen Teils der Fahrradprüfung ihren lang ersehnten Radausweis.

Ab sofort dürfen die Kinder ganz offiziell mit dem Fahrrad zum Unterricht in die Schule fahren. Die strahlenden Gesichter der Schüler zeigten ihre Freude über diese neu gewonnene Freiheit und Unabhängigkeit. Überbracht

wurden die Ausweise feierlich von Direktorin Monika Brunner-Schwab und Vizebürgermeisterin Susanne Knünz-Kopf. Als besonderes Highlight gab es zusätzlich zu den Ausweisen noch einen kleinen Sack voller Überraschungen, der den Tag perfekt abrundete.



AUF BUCHFÜHLUNG MIT TANJA SCHEICHL-EBENHOCH

Die Bibliothek Altach lädt am Mittwoch, den 23. Oktober 2024 ab 19.30 Uhr zur musikalischen Lesung aus dem Roman „Die Geigerin – Spiel ums Leben“.

Die Protagonistin im Roman „Die Geigerin – Spiel ums Leben“ ist Sophia Goldmann, eine renommierte Violinistin. Nach turbulenten und unschönen Ereignissen zieht sie sich in ihre kleine griechische Villa Lefkas zurück. Dort hofft sie, Ruhe und Ausgleich in ihrem Leben zu finden. Ihr Glück scheint perfekt zu sein, als sie im Fischer Jannis eine neue Liebe findet. Doch bald steht das ungleiche Paar vor unüberwindlichen Problemen. Sophia kämpft um ihre Leidenschaft für die Musik, muss den Spagat zwischen Griechenland und Deutschland meistern und steht abermals chaotischen Ereignissen in ihrem Leben gegenüber.

Tanja Scheichl-Ebenhoch ist studierte Musik- und Instrumentalpädagogin und arbeitete als Violinpädagogin und Ensembleleiterin an mehreren Vorarlberger Schulen sowie als freiberufliche Violinistin in diversen Orchestern im In- und Ausland. Für ihre besondere Leistungen erhielt sie 1997 den renom-



Tanja Scheichl-Ebenhoch präsentiert ihr Buch © huber-images

mierten Würdigungspreis der Republik Österreich zuerkannt. Sie lebt mit ihrer Familie in Götzis und hat bereits vier Bücher veröffentlicht. „Die Geigerin – Spiel ums Leben“ ist nach „Die Geigerin – im freien Fall“ der zweite Band einer Trilogie.

Das Team der Bibliothek Altach lädt Sie herzlich zur Lesung mit Tanja

Scheichl-Ebenhoch ein und freut sich über Ihren Besuch. Die Autorin wird die Lesung musikalisch mit ihrer Geige untermalen. Im Anschluss an die Lesung besteht die Möglichkeit, das Buch käuflich zu erwerben." Eintritt: € 5,00. Um Anmeldung unter bibliothek@altach.at wird gebeten.

ALTACHER SILVESTERLAUF – JETZT VERGÜNSTIGT ANMELDEN!

Der Verein **lauf mit.altach** freut sich, dass die Anmeldung für den 26. Altacher Silvesterlauf, präsentiert von der Raiffeisenbank Montfort, möglich ist. Erlebt am Sonntag, den 29. Dezember 2024, ein einzigartiges Lafevent im Herzen des Vorarlberger Rheintals. Wer sich im Oktober anmeldet, kann mit dem Gutscheincode „ALTACH10“ 10 % Rabatt auf die Teilnahmegebühr sichern.

Ob erfahrener Läufer oder Laufbegeisterter, der Altacher Silvesterlauf hat für jeden etwas zu bieten. Auch in diesem Jahr stehen wieder zahlreiche Läufe zur Auswahl: vom Kinderlauf über den Kurzen und Langen Lauf bis hin zum Nordic Walking. Zudem kann die Strecke im beliebten Staffelnbewerb



absolviert werden. Alle Infos und die Anmeldung sind auf www.altacher-silvesterlauf.at zu finden. Seid dabei, feiert

mit uns und macht die 26. Ausgabe des Altacher Silvesterlaufs zu einem unvergesslichen Ereignis!

FUNDAMT

Gefunden:

Schlüsselbund (mit 3 Schlüsseln und 1 Metallanhänger, grün);
1 Evva-Schlüssel (mit Plüschtier-Anhänger, grau).

Vermisste Gegenstände sind auch unter www.fundamt.gv.at abrufbar!

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Pfarre Altach

- Zum Gedenken an Hildegard Bechtold von Frau Reinhilde Scheier € 20,-.

Schulheim Mäder

- Zum ehrenden Gedenken an Frau Luise Homma von der Trauerfamilie € 20,-.

Sozialzentrum Altach

- Zum Gedenken an Herrn Erich Maier vom Jahrgang 1939 Altach € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

INFO

ÖFFENTLICHE HERBSTÜBUNG



Die alljährliche Herbstübung der Ortsfeuerwehr Altach findet am Samstag, den 19. Oktober 2024, auf dem Gelände vom Kinderhaus Kreuzfeld, Längleweg 1 statt.

Die Jugendfeuerwehr zeigt um 15 Uhr ihr Können, die Aktivmannschaft wird ihre Abschlussübung um 16 Uhr beginnen. Der Beginn der Probe wird mit einem Sirenenton bekannt gegeben.

Die Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen. Für Bewirtung ist gesorgt.

Aufgrund der Abschlussübung der Feuerwehr ist der Kreuzfeldweg am Samstag, den 19. Oktober von 14.30 bis 18 Uhr gesperrt. (ausgenommen Anrainer)

2210

ABWASSERSCHÄCHTE sorgen in der Gemeinde Altach für den geregelten Ablauf von Schmutz- und Regenwasser.

#altachFAKT

KIRCHE

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Freitag, 18. Oktober
7.15 Uhr Schülermesse der VS

Samstag, 19. Oktober
18.30 Uhr Messfeier
Kirchenopfer für die Missio-Sammlung zum Weltmissionssonntag
Pfarrcafé im Pfarrsaal

Sonntag, 20. Oktober – 29. Sonntag im Jahreskreis
Lesung 1: Jes 53,10-11
Lesung 2: Hebr 4,14-16
Evangelium: Mk 10,35-45
10.15 Uhr Messfeier
Kirchenopfer für die Missio-Sammlung zum Weltmissionssonntag
Pfarrcafé im Pfarrsaal
18 Uhr Oktoberrosenkrantz

Dienstag, 22. Oktober
10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

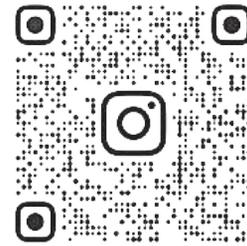
Mittwoch, 23. Oktober
9 Uhr Messfeier
anschließend Kaffee im Pfarrsaal

Freitag, 25. Oktober
7.15 Uhr Schülermesse der VS

Ansprechperson bei Beerdigungen:
Pastoralassistentin Heidi Liegel,
T 0676 832408138

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:
Montag, Mittwoch und Freitag von
9 – 11 Uhr oder telefonisch unter der
T 05576 42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:
www.pfarre-altach.at



@PFARRE_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

VEREINSANZEIGER

CASHPOINT SCR Altach

Spiele/Veranstaltungen in der CASH-POINT Arena: Freitag, 17 Uhr U16 Mädchen – RW Rankweil, 19 Uhr U16 – VfB Hohenems; Samstag, 9.30 Uhr U10 A, B und C – BW Feldkirch, 11 Uhr U13 – FC Lustenau, 12.45 Uhr Future Team Männer – FC Klostertal 1b, 15 Uhr 1b – FC Thüringen, 17.15 Uhr U14 – TSV Altenstadt; Sonntag 11 Uhr Frauen – LASK, 11 Uhr U12 B – Austria Lustenau, 13.15 Uhr Future Team Frauen – LASK, 15.30 Uhr U14 Mädchen – Hochmontafon;

FSK BE ONE Altach

Am Freitag, dem 8. November 2024, steigt wieder das Party-Highlight des Jahres im Altacher KOM: Ab 20 Uhr laden wir euch alle zur mittlerweile 11. Ü39-Party ein. Für coole Live-Musik ist wie immer gesorgt – heuer wird ROADWORK die Party wieder rocken. Bei frisch gezapftem Guinness oder Augustiner vom Fass, erlesenen österreichischen Qualitätsweinen und feinen Drinks ist Party PUR angesagt! Tickets gib'ts im VK um € 12,- (zzgl. Gebühren) bei allen Raiba- und Sparkassenfilialen oder www.laendleticket.com. Kurzentschlossene können sich an der Abendkasse ein Ticket um € 15,- sichern! Die 11. Ü39-Party dürft ihr euch auf keinen

Fall entgehen lassen. Bitte leitet diese Info an eure Freunde, Bekannten und Kollegen weiter. Oder noch besser: Schaut am 8. November einfach bei uns vorbei! Wir freuen uns auf euch und eine sensationelle Party so wie in den letzten Jahren!

Kneipp Aktiv-Club Altach

Der Kneipp Aktiv-Club Altach lädt zu Jin Shin Jyutsu Ström-Abende bei Martina Schuster ein. „Das Licht in mir“ jeweils am Montag, beginnend am 28. Oktober bis 16. Dezember von 18.30 bis 20 Uhr. Beitrag für 8 Abende € 85,-. Treffpunkt: Seminarhaus in der Mühlhofstatt 12, Altach. Nähere Infos und Anmeldung bitte bei Martina, T 0680 3322360.

Krankenpflegeverein

Jeden ersten Mittwoch im Monat findet für 24-Stunden Personenbetreuerinnen aus der Pflegeregion Altach ein gemütliches Zusammentreffen für gemeinsame Gespräche statt. Wo: Pfarrsaal (Pfarrzentrum bei der Kirche) Schweizerstraße 3, 6844 Altach Wann: 13 bis 15 Uhr. Am 6. November 2024 steht beim Begegnungscafé die Fachgruppeneschäftsführerin der Fachgruppe Personenberatung und Personenbetreuung der Wirtschaftskammer Vor-

arlberg, Frau Nicole Albrecht-Kirchler, sowie die Fachgruppenobfrau Frau Monika Frick für Fragen zur Verfügung. Anmeldung bis spätestens Montag, 4. November unter: T 0043 664 88910153 oder per Mail zemmahalta@altach.at.

Pfadfinder

Original Steirischer Buschenschank am Freitag, 18. Oktober und am Samstag, 19. Oktober jeweils ab 14 Uhr im Pfadiheim in der Sandholzerstraße. Wir verwöhnen euch gerne mit original Steirischen Köstlichkeiten aus Küche und Keller. Weitere Informationen findest du auf unserer Homepage www.pfadi-altach.at.

ZemmahALTA – Altacher Nachbarschaftshilfe

Sollten Sie einen Dienst benötigen (im Haus und kleinere Gartenarbeiten, Fahrdienste, Kleinreparaturen, Ämterbesuch, Rundfahrten mit der Rikscha...), kontaktieren Sie uns von Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr oder besuchen Sie uns im Büro. Dieses ist jeweils am ersten und am dritten Dienstag des Monats von 9 – 11.30 Uhr besetzt. T 0664 88910153. Wir suchen noch aktive Mitglieder, die für gelegentliche Einsätze in der Nachbarschaftshilfe bereit sind.



VERANSTALTUNGS-VORSCHAU

Ausstellung „GESTERN, HEUTE, MORGEN“

Frei zugänglich bis 25. 10., Mo. – Fr., 8 – 12 & 13 bis 17 Uhr. Führung am 20.10., 15 – 18 Uhr. Galerie unter'm Dach, Wegeler 12

Reparaturcafé Textil

19.10., 9 – 12 Uhr, Textilien-Abgabe bis 11 Uhr, Mittelschule

Abschlussübung Ortsfeuerwehr Koblach

Mit Bewirtung, freiwillige Spende 19.10., 14 Uhr, Feuerwehrhaus

FC Koblach Oktoberfest

mit Live-Musik und Bewirtung 19.10., 18.30 Uhr, Sportanlage Lohma

Frühstück für alle rund umma Kumma

25.10., ab 9 Uhr (Anmeldungen bis 23.10., Leonie, T 0660 3784827)

Broger's Stall geöffnet

Besichtigung der Handstickmaschine & Führungen 26.10., 11 – 15 Uhr, Wegeler 6

WSV-Basar

Serviceannahme 8. 11., 18 – 20 Uhr; Ski- & Snowboard-Basar 9.11., 10 – 12 Uhr, Mittelschule

FC: Raclette & Saisonausklang

10.11., ab 11 Uhr, Sportanlage Lohma

GEMEINDE

LANDTAGSWAHL AM 13. OKTOBER 2024

Ergebnisse in der Gemeinde Koblach

	Sprengel 1		Sprengel 2		Sprengel 3		Gesamt	
	absolut	Prozent	absolut	Prozent	absolut	Prozent	absolut	Prozent
Anzahl der Wahlberechtigten	1 264		1 208		1 143		3 615	
Abgegebene gültige und ungültige Stimmen - Wahlbeteiligung	920	72,78%	761	63,00%	763	66,75%	2 444	67,61%
Ungültige Stimmen	4	0,43%	7	0,92%	5	0,66%	16	0,65%
Gültige Stimmen	916	99,57%	754	99,08%	758	99,34%	2 428	99,35%
Davon entfallen gültige Stimmen auf:	absolut	Prozent	absolut	Prozent	absolut	Prozent	absolut	Prozent
VP - Landeshauptmann Markus Wallner - Vorarlberger Volkspartei	330	36,03%	241	31,96%	244	32,19%	815	33,57%
GRÜNE - Die Grünen - Grüne Alternative Vorarlberg	133	14,52%	71	9,42%	74	9,76%	278	11,45%
FPÖ - Liste Christof Bitschi - Vorarlberger Freiheitliche (FPÖ)	250	27,29%	268	35,54%	270	35,62%	788	32,45%
SPÖ - Mario Leiter - SPÖ Vorarlberg	68	7,42%	66	8,75%	54	7,12%	188	7,74%
NEOS - NEOS - Das Neue Vorarlberg	95	10,37%	67	8,89%	82	10,82%	244	10,05%
WIR - WIR - Plattform für Familien und Kinderschutz	6	0,66%	11	1,46%	3	0,40%	20	0,82%
X - Xi - HaK - Gilt	30	3,28%	20	2,65%	16	2,11%	66	2,72%
KPÖ - Kommunistische Partei Österreichs (KPÖ)	1	0,11%	5	0,66%	6	0,79%	12	0,49%
ANRS - Das andere Vorarlberg	3	0,33%	5	0,66%	9	1,19%	17	0,70%
	916	100,00%	754	100,00%	758	100,00%	2 428	100,00%

GEMEINDE

„GIRLS IN POLITICS“ IM KOBLACHER GEMEINDEAMT

Am 11. Oktober waren 24 Mädchen der 3b und der 4a der Mittelschule Koblach eingeladen, am Projekt „Girls in Politics“ teilzunehmen, das auf eine Initiative des Bundeskanzleramts und des Gemeindebunds zurückgeht. Mädchen und junge Frauen haben im Rahmen der Initiative die Möglichkeit, in die vielfältige Welt der Kommunalpolitik und in deren Gestaltungsmöglichkeiten einzutauchen. Auch soll der Einblick dazu beitragen, die Mädchen für Politik zu begeistern. So führte Bürgermeister Gerd Hölzl die jungen Besucherinnen durch sämtliche Abteilungen im Gemeindeamt und erklärte die einzelnen Betätigungsfelder. Im Anschluss wurde im Gemeindegemeinschaftsraum eine Runde im Stil einer echten Gemeindevertretungssitzung mit eigener Tagesordnung abgehalten. Zur Debatte standen die Betriebszeiten und die Verbesserung der Taktung der

öffentlichen Verkehrsmittel in Koblach, die Möglichkeit, Volksschule und Mittelschule im Rahmen des neuen Bildungsleitbilds am selben Standort anzudenken und das gemeindepolitische Engagement von Jugendlichen nach dem Motto „was wünsche ich mir von der Gemeinde?“ Zuletzt durfte der Bürgermeister an alle Mädchen ein persönlich unterschriebenes Teilnahmezertifikat aushändigen. Die Gemeinde bedankt sich bei allen Teilnehmerinnen und bei den Klassenlehrern Armin Rainer und Kevin Dold für ihr Interesse!



KOBLA

FRÜHSTÜCK

..für alle rund umma Kumma!

www.zkobla-dahoam.at

Freitag 25. Oktober 2024
ab 9.00 Uhr

Restaurant Dorfmitte Koblach

Kosten € 12.50 p.P.

Bitte um Anmeldung bis 23. Okt. bei Leonie.

Tel. 0660 3784827

Wir freuen auf euren Besuch!

KINDERTURNEN: NEUES ANGEBOT DES KNEIPP AKTIV CLUBS

Mit 14. November beginnt das neue Angebot für Kinder von 4 – 6 Jahren in der Turnhalle der Volksschule Koblach – jetzt anmelden!

Das Kinderturnen findet jeweils am Donnerstag von 16 – 17 Uhr statt. Start ins erste Semester ist am 14. November 2024, das 2. Semester beginnt am

20. Februar 2025. Pro Semester werden 10 Einheiten zu je einer Stunde angeboten. Weitere Informationen & Anmeldung: Lina Fend T 0664 9766198 oder Jasmine Kräutler T 0650 9753850.

AUSFLUG KIRCHENCHOR ST. KILIAN

Dieses Jahr führte der dreitägige Chorausflug nach Bologna, zum 10. Corin Festival.

Der vollzählige Kirchenchor wurde schon am Freitagabend in der Burg Rocca dei Bentivoglio in Valsamoggia zur Eröffnung des Festivals begrüßt. Neben dem Gemeinschaftskonzert am Samstag, mit Chören aus der Schweiz und Italien, stand auch eine sehr interessante Stadtführung in Bologna auf dem Plan. Der Abschluss des Festivals bildete eine Sonntags-Matinee in der Villa Lazzari, wo sich alle Chöre mit drei Liedern verabschiedeten. Singen verbindet, singen baut Brücken so wurde das gemeinsame Lied „Signore delle Cime“ angestimmt. Musikalisch beeindruckte der Kirchenchor durch die Vielfalt der Lieder, die alle auswendig vorgetragen wurden. Danke an den



Foto: Uschi Bolter

Chorleiter Peter Stadlbauer für die passende Auswahl. Alle drei Tage waren geprägt vom „länderübergreifenden“ Singen, kulinarischen Genüssen und einer stimmigen Gemeinschaft.

Der Kirchenchor bedankt sich herzlich beim Obmann Konrad Nocker für die perfekte Organisation und Betreuung vor Ort.

OKTOBERFEST AUF DER SPORTANLAGE LOHMA

Traditionell zum Heimspieldoppel – heuer am 19. Oktober – lädt der Peter Dach FC Koblach zum Oktoberfest auf der Sportanlage im Lohma ein.

Dirndl und Lederhosen sind angesagt zum „Wälderspieltag“ gegen den FC Schwarzenberg am Samstagnachmittag. Das junge 1B-Team rund um Kapitän Bastian Gumilar freut sich – ausgestattet mit viel Selbstvertrauen nach dem 5:2 Auswärtssieg bei Viktoria Bregenz – am ersten Spiel des Tages ab 14 Uhr auf Schwarzenberg 1B. Viel Freude macht aktuell der erst 15-jährige Jonathan Louis. Mit seinem Doppelpack zeigte er erneut sein grosses Talent. Der Koblacher Weg mit dem kontinuierlichen Einbau junger Kobler Talente trägt im 1B erste Früchte, Timo Preisig und Florian Schnedl seien

beispielhaft erwähnt. Nach einem rabenschwarzen Spieltag in Andelsbuch brennt die 1. Kampfmannschaft um Kapitän Matteo Madlener im Heimspiel ab 16 Uhr gegen Schwarzenberg auf Wiedergutmachung. Das Team hat sich neu eingeschworen und garantiert den Zuschauern Kampf und Leidenschaft.

Beim anschliessenden Oktoberfest ab 18.30 Uhr soll der nächste Heimsieg gefeiert werden können. Ein spannender Spieltag und ein tolles Oktoberfest im Lohma steht bevor, die grosse FC-Fangemeinde wünscht sich jubelnde Kobler Jungs, der Verein freut sich auf zahlreiche Besucher und Gäste.



Foto: Tobias Spalt

MEHRFACHE PRÄMIERUNG FÜR SENNER MICHAEL AMANN

Der Koblacher Senner hat bei der diesjährigen Vorarlberger Käseprämierung in Schwarzenberg jeweils eine Auszeichnung in Gold beim einjährigen sowie beim heurigen Käse gewonnen.

Zudem hat Amann bei der internationalen Käseolympiade in Galtür eine Goldene Sennerharfe für den heurigen Käse von der Alpe Gamp erhalten. Für den letztjährigen „Gampkäse“ durfte er sich über eine silberne Sennerharfe freuen. Mit viel Leidenschaft und Engagement produziert Michael seinen

Bergkäse, ganz im Sinne der großen Tradition der Vorarlberger Käsekultur. Die Auszeichnung machen nicht nur ihn selbst stolz, sondern auch seine gesamte Familie, die hinter ihm steht. Herzliche Gratulation! Die Sennerfamilie Amann freut sich darauf, mit den prämierten Käsesorten beim Koblacher Krömlmarkt am 30. November 2024 mit dabei zu sein. Bestellungen werden unter T 0664 1100557 oder sennerei.gamp@gmail.com gerne entgegengenommen.



Foto: Petra Amann

JUBILARE

DIAMANTENE HOCHZEIT VON JOHANNA UND JOHANN DRAXL

Am 14. Oktober durfte Bürgermeister Hölzl das Jubelpaar in der Steig besuchen, um eine kleine Aufmerksamkeit des Landes und die besten Glückwünsche der Gemeinde zu überbringen.

Seit 1969 leben die beiden gebürtigen Kärntner in Koblach. Auf die Geburt der beiden Söhne folgten später vier Enkel und fünf Urenkel. Teile der Familie sind vergangenes Wochenende aus Deutschland und der Schweiz angereist, um mit den Jubilaren diesen schönen Anlass im Gasthaus Hirschen in Hohenems zu feiern. Wir wünschen von Herzen alles Gute!



FUNDAMT

Gefunden:

Scooter, blau; Schildmütze, grau.

Sie haben etwas verloren?
Werfen Sie doch einen Blick auf
www.fundamt.gv.at

AMTLICHE MITTEILUNG

DIE ORTSFEUERWEHR KOBLACH LÄDT ZUR DIESJÄHRIGEN ABSCHLUSSÜBUNG:

Samstag, 19. Oktober 2024, Treffpunkt 14 Uhr beim Gerätehaus.

Im ersten Teil zeigt die Feuerwehrjugend ihre Fähigkeiten auf dem Gelände des Gerätehauses. Im Anschluss demonstriert die Ortsfeuerwehr den kompletten Einsatzablauf, von der Alarmierung, der Anfahrt der Feuerwehrleute ins Gerätehaus, der Ausfahrt der Mannschaft zum Übungsobjekt und der Bewältigung unterschiedlicher Aufgaben am Übungsobjekt Mittelschule Koblach. Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich die Mannschaft der Ortsfeuerwehr.



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Krankenpflegeverein Koblach

- Zum Gedenken an Frau Bernadette Rothmund, von Frau Reinhilde Theissl € 20,-, Frau Emma Nussbaum € 50,-, Familie Christine Linardis € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Roswitha Schuster, von Familie Peter, Cornelia und Corinna Mathis € 50,-, Frau Karin Schuster € 150,-.

Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Frau Bernadette Rothmund von Frau Helga und Monika Amann € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Sonntag, 20. Oktober –

29. Sonntag im Jahreskreis, Weltmissionssonntag

10 Uhr Eucharistiefeier mit Ministrantenaufnahme und Gedenken der Verstorbenen des Monats Oktober der letzten drei Jahre:

† 2021

Rosina Forte, Au, Jg. 1925

Emmerich Marte, Dorf, Jg. 1926

Rosmarie Marte, Dorf, Jg. 1934

† 2022

Sabine Egle, Birken, Jg. 1960

Gertrud Winkler, Ried, Jg. 1936

† 2023

Fabian Platter, Kirchweg, Jg. 2006

Theresa Längle, Wegelersfeld, Jg. 1998

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor St. Kilian

Missio-Kollekte für die ärmsten Diözesen der Welt.

Anschließend: Verkauf von Schokopralinen und Chips für Projekte von Missio. Sonntagskaffee der Ministranten mit Rückblick der Pilgerfahrt nach Assisi.

Montag, 21. Oktober

19 Uhr Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen im KUM

Mittwoch, 23. Oktober

18.15 Uhr Rosenkranz

19 Uhr Eucharistiefeier

20 Uhr Elternabend im Rahmen der Erstkommunionvorbereitung im KUM

Sonntag, 27. Oktober –

30. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Wort-Gottes-Feier

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt vom 21. bis 25.

Oktober geschlossen!

Dienstag 9 bis 11 Uhr

Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Pfarrbüro T 05523 52271 oder

T 0676 832408186,

pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo Pal Urlaub:

vom 24. bis 31. Oktober,

T 0676 832408185

Ansprechperson für die Urlaubszeit:

Pastoralassistentin Theresa Wegan

T 0676 832408324,

theresa.wegan@koblach-maeder.at

Homepage:

Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Brauchtumspflege

Broger's Stall am Nationalfeiertag: Das Brauchtumspflege-Team heißt alle Interessierten am 26. Oktober von 11 bis 15 Uhr im Schauraum willkommen. Es werden Führungen durch die gesamte historische Ausstellung, mit Fokus auf die Handstickmaschine, angeboten. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher im Wegeler 6!

Kirchenchor St. Kilian

Messgestaltung am Weltmissionssonntag mit Ministrantenaufnahme, 20. Oktober um 10 Uhr. Wir freuen uns auf viele Kirchenbesucher!

Peter Dach FC Koblach

Heimspiele im Lohma, 11. Runde der Vorarlbergliga: Samstag, 19. Oktober, 16 Uhr, FC Koblach – FC Schwarzenberg; 11. Runde der 4. Landesklasse: Samstag, 19. Oktober, 14 FC Koblach 1B – FC Schwarzenberg 1B. Nachwuchsheimspiele im Lohma: Samstag, 19. Oktober, 9.15 Uhr, U-7 Turnier; 11.45 Uhr, U-13 Team – FC Höchst; 12 Uhr, U-12 Team – VfB Hohenems.

Am 19. Oktober ab 18.30 Uhr feiert der Peter Dach FC Koblach sein legendäres Oktoberfest im Lohma mit bester Bewirtung und Live-Musik! Dresscode: Dirndl und Lederhosen.

Sportkegelclub Koblach

19. Oktober, 10 Uhr: Landesliga – SKC Koblach Damen gegen SKC Koblach Herren 2, ab 14 Uhr: 1.BL-West, SKC Koblach 1 gegen KC Rif aus Salzburg.



KOBBLACH

REPARATUR - CAFÉ TEXTIL

SAMSTAG DEN 19. OKTOBER

- 9.00 - 12.00 Uhr
- Mittelschule Koblach, Rütli 11

Bei der Reparatur dabei bleiben und einen Kaffee mit Kuchen genießen!

REPARIEREN STATT WEGWERFEN!
WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!



VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

Pubquiz

Bücherei Mäder
Buch & mehr
18. Oktober 2024
19.30 Uhr

Theateraufführung „Dreierpack“

Theaterkeller in der
ÖKO-Mittelschule Mäder
19. Oktober 2024
20.00 Uhr

Theateraufführung „Dreierpack“

Theaterkeller in der
ÖKO-Mittelschule Mäder
20. Oktober 2024
18.00 Uhr

Meisterschaftsspiel des FC Mäder

Fußballplatz Mäder
25. Oktober 2024
19.00 Uhr

Herbstabschlussübung der Ortsfeuerwehr Mäder

Tischlerei Raidel
26. Oktober 2024
15.00 Uhr

Theateraufführung „Dreierpack“

Theaterkeller in der
ÖKO-Mittelschule Mäder
26. Oktober 2024
20.00 Uhr

Theateraufführung „Dreierpack“

Theaterkeller in der
ÖKO-Mittelschule Mäder
27. Oktober 2024
18.00 Uhr

UMWELT

GELBER SACK

Montag, 21. Oktober 2024, ab 6 Uhr.

Die Abholung des Gelben Sackes findet alle vier Wochen (für Wohnanlagen alle 2 Wochen) statt. Achten Sie bitte darauf, dass die Säcke gut sichtbar frühestens am Vorabend



des Abholtages, aber spätestens bis 6 Uhr am Abholtag am Straßenrand bereitgestellt sind. In Gelben Säcken dürfen ausschließlich Kunststoffverpackungen entsorgt werden. Widerrechtliche Entsorgungen müssen zur Anzeige gebracht werden.

WAHLEN

LANDTAGSWAHL 2024 – WAHLERGEBNIS MÄDER

In Mäder wurden **1.957 Stimmen** abgegeben, davon waren **1.950 Stimmen gültig** und **7 ungültig**.



Gemeinde Mäder

SIE FINDEN UNS AUCH
AUF FACEBOOK

WWW.FACEBOOK.COM/MAEDER.AT

ODER AUF INSTAGRAM

WWW.INSTAGRAM.COM/GEMEINDE_MAEDER

VERSTOPFUNG DES KANALS

Unter der Nummer 05523 52860-33 ist ein 24-Stunden-Notruf eingerichtet. Leider treten immer wieder Probleme durch Verstopfung des Kanalsystems auf. Diese sind ausschließlich auf unsachgemäße Benutzung des Kanals zurückzuführen. Besondere Probleme bereiten ins WC geworfene Feststoffe aller Art wie zum Beispiel Hygieneartikel (Wattestäbchen, Monatsbinden, Tampons, Kondome), Speisereste, Zigarettenstummel, Medikamente, Textilien (T-Shirts, Wischmopp-Tücher), etc.

All diese Materialien erhöhen nicht nur die Gefahr einer Verstopfung des Kanalsystems, sie müssen auch aussortiert werden, um in der Abwasserreinigungsanlage in Hohenems keine Schäden anzurichten. Ebenfalls nicht in den Kanal gehören Essensreste, Farben, Lacke und Öle (auch keine Speisefette und Speiseöle). Diese Produkte schädigen die Biologie in der Anlage. Farben, Lacke und Öle können Sie bei der Problemstoffsammlung (laut Abfallkalender) im Bauhof abgeben.

Vermeiden Sie das Einleiten von sauberem Wasser, z.B. durch den Einbau von Spartasten in die WC-Spülung oder die Verwendung von Perlatoren bei Wasserauslässen. Obwohl unsere Anlage einen Reinigungsgrad von bis zu 98 % hat, verlässt dieses Wasser die Anlage schmutziger, als Sie es in den Abfluss lassen, und verursacht zusätzliche Energiekosten.

In Mäder ist die Kanalisation als Trennsystem ausgeführt. Das bedeutet, dass nur Schmutzwasser in den Schmutzwasserkanal eingeleitet werden dürfen. Unsere Kanäle sind nur für Schmutzwasser ausgelegt. Daher ist die Einleitung von Grund- und Regenwässern generell verboten (dies gilt auch im Hochwasserfall). Sollten Sie Probleme mit der Ableitung von Regenwässern oder Interesse am Einbau von Spartasten bzw. Perlatoren haben, steht Ihnen unser Wassermeister Herbert Franz gerne mit Rat und Tat zur Seite, T 05523 52860-15.



WICHTIGE INFORMATION

HERBSTABSCHLUSSÜBUNG DER ORTSFEUERWEHR MÄDER



Die Ortsfeuerwehr Mäder lädt alle Interessierten herzlich ein, an der Herbstabschlussübung teilzunehmen.

Die Übung findet am Samstag, dem 26. Oktober 2024, um 15.00 Uhr bei der Tischlerei Raidel (Industriestraße 7, Mäder) statt.

Die Herbstabschlussübung ist eine simulierte Einsatzsituation, in der die Feuerwehrleute verschiedene Aufgaben bewältigen müssen, um die Sicherheit aller Personen zu gewährleisten. Dabei werden realistische Szenarien durchgespielt, um die Einsatzfähigkeit und Koordination der Feuerwehr zu testen und zu verbessern.

Die Feuerwehr Mäder freut sich auf zahlreiches Erscheinen und bedankt sich im Voraus für Ihre Unterstützung und Interesse an der Sicherheit unserer Gemeinde.

MÄDER ENTDECKEN

Tipps und Tricks

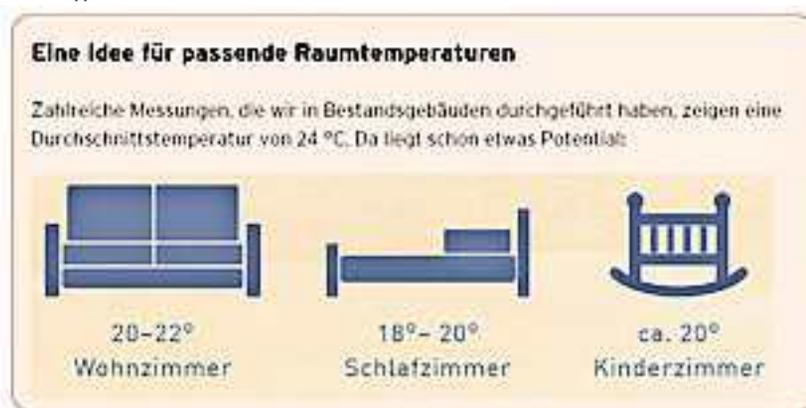
ENERGIESPAREND HEIZEN

RAUMTEMPERATUR HINTERFRAGEN

Wie warm muss es in den Wohnräumen sein? Und zu welcher Zeit? Wer das Temperaturverhalten der Wohnräume hinterfragt, kann dabei sehr viel Energie sparen. Rund 6 Prozent Einsparung liegen in jedem Grad, auf das Innenräume weniger geheizt werden.

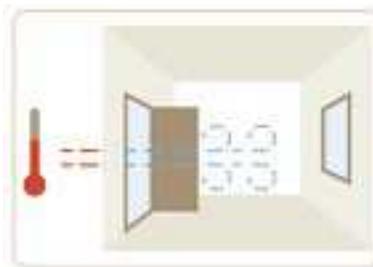
Hohe Raumtemperaturen sind ungesund

Eine erhöhte Temperatur in Wohnräumen führt zu trockener Raumluft. Durch das Einatmen dieser Luft trocknen auch die Schleimhäute im Mund- und Rachenraum, die Haut und die Augenbindehäute aus. So werden diese leichter angreifbar für Infektionserreger und chemische Schadstoffe.



ZIMMERTÜREN SCHLIESSEN

Durch offene Zimmertüren strömt ständig warme Luft in kältere Räume. Das verbraucht unnötig viel Energie. Im Extremfall können offene Türen sogar zu Schimmel führen, da durch die Abkühlung der warmen Luft an kälteren Bauteilen Feuchte frei wird.



RICHTIG LÜFTEN

Zentral wichtig, um den Energiebedarf fürs Heizen zu reduzieren: Luft, und vor allem Bauteile, die nicht unnötig abkühlen, müssen auch nicht wieder erwärmt werden. Wenn eine massive Außenwand durch Kippstellung der Fenster um 8 Grad abkühlt, braucht es eine Stunde, bis die Mauer wieder warm ist. Es droht Schimmelgefahr!

KONTAKTDATEN

Energieinstitut Vorarlberg
CAMPUS V,
Stadtstraße 33,
6850 Dornbirn



Tel.: +43 5572 31 202-0
E-Mail: info@energieinstitut.at
www.energieinstitut.at

FÜNF STOCKERLPLÄTZE FÜR DIE TURNERSCHAFT MÄDER BEIM TURN10 BEZIRKSTURNFEST OBERLAND

Am vergangenen Samstag, dem 12. Oktober fanden die Turn10 Bezirksmeisterschaften in Götzis statt. Die Turnerschaft Mäder war mit acht Turnerinnen und Turnern am Start.

Gold holte sich in der AK 13 weiblich Lara Jakoubek mit 79 von 80 Punkten sowie in der AK 11 weiblich Rosa Bolterjung mit 77,5 von 80 Punkten. Silber ging an Jolina Zengerle AK 10 weiblich, Chiara Schranz AK 11 weiblich und Lino Thoma AK 11 männlich.

Unter die Top 10 schafften es weiters Christopher Schallert, Lukas Jakoubek und Laura Heinzle. Alle Sportler haben ihr Bestes gegeben und sehr gute Leistungen gezeigt. Wir gratulieren allen

Turnern und Turnerinnen recht herzlich zu ihren ausgezeichneten Platzierungen. Ein großes Dankeschön allen Trainern und Kampfrichtern, die am Samstag für die TS-Mäder im Einsatz waren.



SCHULE

LET'S LEARN ENGLISH TOGETHER!

Eine Gruppe von Schüler:innen der ÖKO MS Mäder begleitete Frau Ülker ins Schulheim Mäder, um gemeinsam mit den Lehrpersonen und anderen Schüler:innen Englisch zu lernen.

Zwischen den Schulen herrscht ein guter Kontakt, und man trifft sich regelmäßig einmal im Monat, um gemeinsam Englisch zu üben. In einer freundlichen und motivierenden Umgebung stand der spielerische Umgang mit der Sprache im Vordergrund. Durch verschiedene Spiele, kreative Aktivitäten und unterhaltsame Aufgaben konnten die Schüler:innen ihre Englischkenntnisse verbessern.



Die lockere Atmosphäre förderte nicht nur das Lernen, sondern auch das Selbstvertrauen beim Sprechen und machte das Treffen zu einem positiven Erlebnis.

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Krankenpflegeverein Mäder

- Zum Gedenken an Frau Hedi Kreuz von Bruno und Irmgard Watzenegger, Nicole Ender und Karin Pettinger € 20,-, Irmgard und Perfler Werner € 20,-, von Fam. Türtscher € 15,-.

- Zum Gedenken an Frau Helma Klien von Karin und Wolfgang Hollenstein € 25,-, von Tobias Klien € 200,-, Karin und Walter Erhart € 30,-, von Silvia und Alexander Barberi € 100,-, von Irma Sandholzer € 20,-, von Fam. Türtscher € 15,-.
- Zum Gedenken an Frau Maria Reinelde Simon von Anna und Peter Kreuter € 20,-, von Frey Sonja, Ricardo und Roland € 60,-, von Silke

Bücherei Mäder Buch & mehr

St. Martin

Ich geh mit meiner Laterne...
Bilderbücher zur Geschichte von St. Martin stehen bei uns zur Ausleihe bereit.

Veranstaltungen im Oktober und November

- 18.10.2024 Äffchen Ferdinand
- 18.10.2024 Pubquiz
- 15. bis 17.11.2024 Buch amKumma
- 27.11.2024 Lesegenuss 60plus
- 29.11.2024 krEAtiv Aktiv
- 30.11. und 1.12.2024 Nikolausfahrten – ausgebuht

Highlights im Rahmen der Buch amKumma

- 15.11.2024 Teddy Eddy
Petra Pellini
- 16.11.2024 Vorleseabenteuer
MINT-Werkstatt
Slam amKumma
- 17.11.2024 Vorleseabenteuer
MINT-Werkstatt

Die detaillierten Informationen bezüglich der Beginnzeiten, Anmeldungen und Eintritte sind auf unserer Homepage ersichtlich.

Bücherei Mäder

05523-64007-40
www.bibliothek.maeder.at

Öffnungszeiten

Dienstag	8:00 – 11:30 Uhr 17:30 – 19:30 Uhr
Donnerstag	15:30 – 19:30 Uhr
Freitag	8:00 – 11:30 Uhr
Sonntag	9:30 – 11:30 Uhr

An Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen.



und Emil Marte € 20,-, Alexandra und Gerhard Müller € 30,-, von Walter und Peter Metzler € 50,-, von Ursula und Erich Freydl € 40,-, von Anita Hofer € 40,-, von Plank Marlies und Michael, Götzis € 10,-, von Karin und Walter Erhart € 30,-, von Brunhilde Kosnik € 50,-.

- Zum Gedenken an Frau Roswitha Schuster NEOS – das neue Österreich und liberales Forum Mäder € 50,-, vom Tennisclub Mäder € 50,-.

Palliativstation KH Hohenems

- Zum Gedenken an Frau Roswitha Schuster vom Jahrgang 1951 € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 18. Oktober

Die 8 Uhr-Eucharistiefeier entfällt.
14.30 Uhr Trauergottesdienst für Frau Roswitha Schuster geb. Oberhauser

Sonntag, 20. Oktober – 29. Sonntag im Jahreskreis/ Weltmissionssonntag

8.30 Uhr Eucharistiefeier
18 Uhr Eucharistiefeier
In beiden Gottesdiensten kommt das Kirchenopfer der Missio zugute. Sonntag der Weltmission ist die Einladung Solidarität innerhalb unserer Weltkirche zu leben. Wir wollen an Menschen in Ländern und Diözesen denken, die unsere Hilfe brauchen. Nach den Gottesdiensten am Weltmissionssonntag verkaufen die Ministranten Schokoprälinen (€ 3,50) und

Happy blue Chips (€ 1,90) im Rahmen der Jugendaktion 2024. Der Reinerlös der Jugendaktion 2024 kommt bedürftigen Kindern und Jugendlichen in Madagaskar, Nepal, Malawi und Pakistan zugute.

Dienstag, 22. Oktober

18 Uhr Ministranten-Schulung
18.30 Uhr Rosenkranz
19 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 25. Oktober

Die 8 Uhr-Eucharistiefeier entfällt.

Sonntag, 27. Oktober – 30. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
18 Uhr Eucharistiefeier

Das Ewige Licht für die Woche vom 20. bis 27. Oktober 2024 wurde im Gedenken an Herrn Johann Hohenwarter († 26.10.2023) von seiner Gattin gespendet.

Öffnungszeiten und Kontakte:

Pfarramt: Susi Übelher

MO und DI 9 bis 11 Uhr
DO 17 bis 19 Uhr
T +43 (0)5523 62166
pfarramt.maeder@utanet.at
www.pfarre-maeder.at

Pfarrmoderator Romeo Pal

(Urlaub 23. bis 31. Oktober 2024)
T +43 (0)676 832408185
romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan

T +43 (0)676 832408324
theresa.wegan@koblach-maeder.at

VEREINSANZEIGER

Pensionistenverband Mäder

ACHTUNG!

Terminänderung für Abschlussfahrt am 20. November 2024. Abfahrt ist bereits um 9 Uhr zur Fahrt nach Wenus/Tirol. Wir besuchen dort am Nachmittag das Krippenmuseum. Zu Mittag kehren wir um ca. 11.30 Uhr in Karrösten ein. Fahrt inkl. Krippenmuseumseintritt € 43,-. Anmeldungen für beide Ausflüge bitte rasch bei Brigitte T 0664 3410182 oder Helga 0664 3609925 bzw. unter maeder@pvooe.at.

Kneipp Aktiv-Club Mäder

Es gibt noch freie Plätze für den Tagesausflug ins Kräuterhaus Sanct Bernhard nach Bad Ditzgenbach. Sanct Bernhard steht seit 1903 für hochwertige, wirkungsvolle Naturheilmittel, Nahrungsergänzungsmittel und Körperpflegeprodukte aus eigener Herstellung.

Termin: Dienstag, 29. Oktober 2024, Abfahrt ist um 9 Uhr beim J.J.Ender-Saal.

Kosten: € 59,- für Mitglieder, € 89,- für Nichtmitglieder. Inkludiert sind: Fahrt im Komfortreisebus, 3-Gänge-Menü, Führung, Besuch der Schauproduktion, erfrischender Tee, Gesundheitskatalog, Kosmetik-Probeset, Kräuterhausgeschenk,... Weitere Infos bei Cornelia Losert unter T +43 650 5384900

Theatergruppe Mäder

Ihr wollt Krimi und Komik pur? Dann kommt zu einer der Aufführungen von „Dreierpack“, einer Komödie von Katrin Wiegand: Samstag, 19. Oktober, Sonntag, 20. Oktober, Samstag, 26. Oktober, Sonntag, 27. Oktober, Samstag, 2. November, Sonntag, 3. November, samstags jeweils um 20 Uhr, sonntags um 18 Uhr. Im Theaterkeller in der ÖKO-

Mittelschule Mäder. Eintritt € 12,- (€ 7,- ermäßigt). Einlass ist eine Stunde vor Beginn, die Theaterbar ist ab dann geöffnet. Tickets online unter tickets.maeder.theater oder T +43 664 4006434.

Turnerschaft Mäder

Der Verkauf der Vereinskleidung findet am Donnerstag, dem 17. Oktober von 17.30 – 18.30 Uhr im Foyer der Turnhalle Mittelschule statt. Letzte Gelegenheit für ein tolles Weihnachtsgeschenk. Wir freuen uns auf euren Besuch.



Jubiläumsfeier 20 Jahre Bogensportverein Götzis

Fürs leibliche Wohl ist
bestens gesorgt!

Wann: 19. Oktober 2024

Wo: Vereinsplatz des BSV-Götzis / Mösleweg 19 /
6840 Götzis

Start: 10:00 Uhr mit Weißwurstfrühstück

Ein offenes Fest, für alle Bogensport-Interessierten. Jeder ist herzlichst willkommen. Feiert mit uns!

- ⇔ Schnupperschießen für alle Interessierten
- ⇔ Glücksschießen mit tollen Preisen
- ⇔ Kinderprogramm
- ⇔ Marktstände
- ⇔ Präsentation verschiedener Bogenklassen
- ⇔ Vorstellung des Jugendkaders
- ⇔ Sehnenbauvorführung



30
Jahre
kultober
Altach

kultober

Kleinkunstfestival Altach
Theater im KOM

18.
10.
FR
19:30 h

KABARETT &
COMEDY/D

Ralf Winkelbeiner
Bunt



Ralf Winkelbeiner ist dafür bekannt, sein Publikum mit seinem überaus trockenen und spontanen, aber nie verletzenden Humor ab der ersten Minute mit auf eine Reise durch den **Wahnsinn des Alltags** zu nehmen. **Pointe auf Pointe auf Pointe** – das ist sein Ding. In seinem Potpourri der menschlichen Schwächen und Unzulänglichkeiten lässt er in seiner charismatischen Art quer durch alle Themen nichts aus. Seine urkomischen Sichtweisen auf völlig alltägliche Sachverhalte, vorgetragen in **feinster bayerischer Mundart**, lösen beim Publikum nicht enden wollende Lachsalven aus. Ein Geheimtipp, den Sie sich nicht entgehen lassen wollen! www.ralf-winkelbeiner.de

GEMEINDE ALTACH

TECTUM

peko
WERBETECHNIK

müllerKÜCHEN
TISCHLEREI · INNENAUSBAU

KOPF
KIES+
BETON



Kartenvorverkauf,
Abo und Infos:
www.theaterkreis.at

MäderTHEATER

DREIERPACK

Eine Komödie von Katrin Wiegand



Dagmar, Agnes und Monika sind seit Teenagertagen dicke Freundinnen. Emma, Dagmar's 25-jährige Tochter, hat sich in Mike, mit dem die drei Damen um die 50 einst die Schulbank gedrückt haben, verliebt. Da stört nicht nur der Altersunterschied, es kommen auch dunkle Geheimnisse ans Tageslicht. Das mysteriöse Verschwinden einer ehemaligen Mitschülerin wirft bei Emma viele Fragen auf. Hat Mike das Mädchen wirklich ermordet, wie das eingeschworene Dreierpack felsenfest behauptet? Emma geht der Sache nach und stößt auf viele Überraschungen. Krimi und Komik pur!

Im Theaterkeller in
der ÖKO-Mittelschule
Mäder

Einlass eine Stunde vor
Beginn – die Theaterbar
ist ab dann geöffnet.

Aufführungen 19. 10. /20. 10. /26. 10. /
27. 10. /02. 11. /03. 11.

samstags um 20:00 Uhr
sonntags um 18:00 Uhr

SPARKASSE
Feldkirch

Tickets Direkt hier buchen →

Online tickets.maedertheater
Tel. +43 664 4006434



Eintritt € 12,00 / € 7,00 (ermäßigt)



Sammelsurium 2024

Das Sammler-Fest für Groß und Klein

Eintritt frei!

Komm ins KOM Altach

**Ausstellung am Samstag, 19. und
Sonntag, 20. Oktober 2024
von 10:00 bis 16:00 Uhr**

Das Leben besteht nicht nur aus Internet, Fernsehen und Handy. Immer mehr Kinder, Jugendliche und Erwachsene entdecken die Liebe zu Vereinen und zum Sammeln. Es stellt sich aber immer wieder die Frage:

„Was ist denn wirklich sammelwürdig?“



Verschiedenste Sammelgebiete werden bei dieser Ausstellung Interessierten vorgestellt. Sie können auch begeisterte und routinierte Sammler kennen lernen und von deren Erfahrungen profitieren.

Lassen Sie sich von unserer Begeisterung anstecken und entdecken Sie die faszinierende Welt der Philatelie und mehr!



Veranstalter:
ÖSVLPH -
Österr. Sammlerverein
Liechtensteinischer Philatelie
Siegward Danler
Rheinstraße 17 - 6844 Altach
Tel.: 0664 / 18 33 120

PUPPENTHEATER AMBACH PROGRAMM 2024

45 JAHRE
PUPPENTHEATER
IN GÖTZIS



Nach den
Brüdern Grimm

Der Fischer & seine Frau

Stell Dir vor,
alles was Du Dir
wünschst, geht
in Erfüllung ...

FR 6.12.
14.30 Uhr

SA 7.12.
14.30 Uhr

Puppentheater
ab 5 Jahren



Kasperl und der Zauberer

Der Zauberer hält den
Kasperl im Zauber-
schloss gefangen –
kann der Geist Willi
ihm helfen?

FR 19.10.
14.30 Uhr
und 16 Uhr

Puppentheater
ab 4 Jahren

Die Macht des Schicksals

Ein Engel-Paar er-
scheint, um uns mit
dem Schicksal zu
versöhnen. Da bleibt
kein Auge trocken.

SA 16.11.
18 Uhr

Puppentheater

Für Jugendliche
und Erwachsene

PUPPENTHEATER
AMBACH GÖTZIS

Kinder-Aufführungen:
Kinder 7,- Euro
Erwachsene 9,- Euro

Erwachsenen-Aufführungen:
Jugendliche 16,- Euro
Erwachsene 18,- Euro

Karten: Kreuz Apotheke Götzis
T 05523/53040
apotheke@kreuzapotheke.at

NEU! Karten Online:
www.puppentheater-goetzis.at

30
Jahre
Kultober
Altach

26.
10.
SA
19:30 h

THEATER/A

Theobühne Die Strategie der Schmetterlinge

GEMEINDE ALTACH

TECTUM

PEKO
WERBETECHNIK

MÜLLERKÜCHEN
TISCHLEREI · INNENAUSBAU

KOPF
KIES-+
BETON

kultober

Kleinkunstfestival Altach
Theater im KOM

Ein Bootshaus im Tigre Delta von Buenos Aires war das Liebesnest von Adriana und ihrem 30 Jahre älteren Geliebten Carlos. Carlos ist nun tot, doch der Kampf um ihn geht zwischen Adriana und seiner Ehefrau Eve weiter. Hier im Tigre Delta treffen sie unter dem Vorwand einer Aussprache zum ersten Mal aufeinander. Als ungleiche Rivalinnen verfolgen beide eine Strategie, um ihre Interessen durchzusetzen. Dabei schwirren sie wie Schmetterlinge umeinander herum, warten die verletzlichen Momente ab und schlagen zu. Denn den Kampf um die wahre Liebe kann nur eine gewinnen. www.theo.at

Ein Stück von Esther Vilar
Schauspiel Ninja Reichert, Julia Faßhuber
Inszenierung Peter Faßhuber
Rechte Per Lauke Verlag, Hamburg



Kartenvorverkauf,
Abo und Infos:
www.theaterkreis.at

Vereinsmeisterschaft Springen des RC Wildfang Klaus

Am Samstag, den 19. Oktober ab 9 Uhr wird auf der Reitanlage am Sattelberg um den Vereinsmeistertitel im Springreiten gekämpft. Wie auch in den vergangenen Jahren finden auch heuer wieder Reiterspiele für die Kleinsten statt, die unter dem Motto „Halloween“ stehen und bei denen auch die besten Kostüme prämiert werden. Das Wirtschaftsteam des RC Wildfang sorgt wie immer für das leibliche Wohl und verwöhnt Sie mit leckeren Gerichten.



DAS PERFEKTE GEHEIMNIS

Die Erfolgskomödie erstmalig
in Voralberger Mundart



Premiere: Samstag / 2.11.2024 / 20:00 Uhr,
Vereinshaus Kulturbühne AMBACH, Götzis

Nach dem Drehbuch von Paolo Genovese Regie Christian Urban
Es spielen Bernhard Gstöhl, Leah Heel, Petra Heel,
Karoline Hölzl-Kurzemann, Clemens Joschika,
Alexander Rapalo, Jürgen Reiner und Karin Schwarzmann
Weitere Termine: Fr. / 8.11. / 20:00 Uhr · So. / 10.11. / 18:00 Uhr
Fr. / 15.11. / 20:00 Uhr · So. / 17.11. / 18:00 Uhr Eintr. € 18,-
Karten & Infos www.spielkreis.at ☎ 0664 4913325
Theaterverlag Per H. Lauke Verlag e.K./Hamburg



SPARKASSE

schweb

NACHBAUR REISEN

11. ü39 Party

Live-Musik

ROADWORK

KOM Altsch

Freitag 08. 11. 2024 ab 20:00 Uhr

Kartenvorverkauf € 12,- zzgl. Gebühren

Abendverkauf € 15,-

Raiba und Sparkassenfilialen u. www.laendleticket.at

BE ONE ALTACH | FREIZEIT | SPORT | KULTURVEREIN



LA NGE NA CHT DER MUS IK

**Freitag, 25. Oktober ab 18 Uhr
in 12 Lokalen in Lustenau**
Gratis Shuttle-Bus



Weitere Informationen unter
www.lustenau.at/marketing

Marketing
Lustenau

Gemeinsam für Koblach.

www.fuerkoblach.at



KOBLA'R TAG

Sa 26. Oktober 2024

Am Vorplatz des

Haus Koblach

10:00 bis 12:00 Uhr

✓ Heimate Ausstellung im
Broger Schopf geöffnet

Ganz gemütlich, mit Gesprächen zu
aktuellen Themen aus Koblach. Unter-
halten mit Musik von Harry Schöch und
dem Waldhorn Trio.

Dazu Weisswurst, Brezen und Getränke
aus der Küche des Haus Koblach.

Bei jedem Wetter. Anfahrt ohne Auto empfohlen.

Wir freuen uns auf euch!

CHRISTIAN KOHLUND & KLAUS PRUENSTER » LEBENSBLUES «



[tse:ka]
Kulturagentur

MI. 27. NOVEMBER 2024 20 UHR
GÖTZIS KULTURBÜHNE AMBACH

TICKETS → KULTURELLES.AT SOWIE RAIFFEISENBANKEN UND SPARKASSEN



Hohenems, am 03.10.2024

Einladung Schaubrennen

Am Samstag den 19. Oktober ab 14.00 Uhr findet beim OGV-Schuppen, Radetzkystr. 60d ein Schaubrennen mit der Grossen u. Kleinen Brennerei statt.

Die Besucher können den Brennvorgang live verfolgen u. erhalten praktische Tipps u. Ratschläge von den Brennern Obm. Dieter Seidl u. VizeObm. Robert Rüdisser.

Für das leibliche Wohl sorgt Kantineur Rainer Benzer („gsottne“ Kartoffeln mit Butter u. Käse ein Spanferkel u. Getränke)

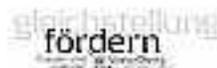
Kinderprogramm: Mosten mit Franziska Häfele

Weinverköstigung mit Dr. Werner Benzer.

Das Schaubrennen findet bei jeder Witterung statt.

Auf Euer kommen freut sich der Obst- und Gartenbauverein Hohenems.

einladung körper kraft kultur | sport



...vier frauen berichten über ihre erfahrungen in sport und spitzensport und von ihrer tiefen leidenschaft für das, was sie tun.

22. oktober 2024 um 19.00 uhr clubheim boccia, zieglerstraße 10, hohenems

sport prägt menschen, lehrt uns disziplin, das setzen von grenzen, das abrufen von bestleistungen und die verarbeitung von jubel und tränen. er bietet einen ort, an dem freundschaften entstehen und menschen, unabhängig von ihrem hintergrund, integrativ zusammenfinden.

sabine aberer (badminton), leni bohle (turnen) und laura überbacher (schifahren, fußball) berichten von den besonderen herausforderungen des frauseins im spitzensport und den vorurteilen, denen sie begegnen. trotz dieser hürden ist der sport für sie mehr geworden als nur ein wettkampf – er ist ihre lebensphilosophie. für rene moosmann, direktorin der sportmittelschule hohenems, ist es beeindruckend zu sehen, wie kinder und jugendliche, insbesondere mädchen, im sport zu starken persönlichkeiten heranwachsen.

wir freuen uns auf einen abend besonderer begegnungen

angela_erika_katharina_marion_patricia_sabine



statt eintritt freiwillige spenden

facebook.com/emsbachinnen



SCHLACHT- PARTIE

25.-27. Oktober

Reservierung erwünscht
info@krumbacher-stuba.at
+43 (0) 5513 87 24



Öffnungszeiten
11³⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Wir freuen uns
auf Euch!

Das nächste „Blättle“
kommt bestimmt ...

s'Blättle




Vollbad FC Götzis

GEGEN

FC SCHRUNS

SAMSTAG, 19. OKTOBER 2024, 16.00 UHR, MÖSLESTADION

13.30 UHR: VOLLBAD FC GOETZIS 1B : SV GAISSAU 1B
 WEITERE SPIELTERMINE IM VEREINSANZEIGER UND AUF WWW.FC-GOETZIS.AT

POOL www.fliesenpool.com	schwab Küchen • Tischlerei	DorfElektriker bringt Energie und Licht	DorfInstallateur bringt Wasser und Wärme	Matthias TECHNIK AM DACH	föhrenburger Fascht	WILHELM-MAYER
REKORD Fenster verbode. Mit Garantie	novum VERSICHERUNGSMAKLER	SPARKASSE Feldkirch	Moosbrugger	Föhrenburger	KW Auto maier	LOACKER Wertstoff Zukunft.



MARIE HOCH

ZURCAROH DANCE

Latino, Afro Beats, MTV Style, Schlager Musik und vieles mehr...

Melde Dich jetzt an & starte fit ins Wochenende!

zurcarohdance@gmx.at



get fit & dance

Wie wäre es, fit zu werden und dabei Spaß zu haben?

Du kannst die Freude am Tanzen erleben und dich gleichzeitig zu coolen Rhythmen bewegen.

Mit Marie Hoch kannst du tolle Choreografien und Bewegungen erleben, die Peterson da Cruz Hora, Gründer von Zurcaroh-Dance, kreiert hat.

Neueinsteiger sind herzlich willkommen – egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, jeder kann dabei sein und die Freude am Tanz genießen.

WANN: Jeden Freitag 8.30 - 10.00
WO: Töbeleweg 8



SCHLACHTPARTIE

22.10 - 03.11.2024

28.10.2024 AM MONTAG HABEN WIR OFFEN

MUSIKANTENTREFF
JEDEN 1. FREITAG
IM MONAT

☎ : 05523 62845

WEGELER 1,
6842 KOBLACH

MUSIKANTENTREFF
JEDEN 1. FREITAG
IM MONAT

WIR BITTEN UM RESERVIERUNG!

www.kreiers-alp.at

JAUENSTATION
Kreiers Alp
hock a kle ano

Gemütliche Gaststube bis 30P.

Frühstücksbuffet mit ofenfrischem und hausgemachtem Brot und Gebäck

Backkurse
17.10. Sauerteig
24.10. Basiskurs
29.10. Kinderbackkurs
11.12. Kekse backen für Kinder ab 6 Jahren

Für Feiern, Seminare (individuelle Angebote)

s'Blättle

Jetzt auch digital!



Anmeldung unter: www.sblaettle.at

„Darf's noch ein Dessert sein?“

„Ja bitte, eine Blutwurst.“

Schlachtpartie in der Dorfmitte
 Donnerstag 24. Oktober bis Montag 4. November 2024
 von 11:30 - 23:00 Uhr
So und Fei bis 20:00 Uhr
 Reservierungen bitte per Telefon oder per Mail

Wir freuen uns euch mit Spezialitäten vom Schwein verwöhnen zu dürfen!

Dorfmitte
Cold Bar Restaurant
 Finkgasse 14/14b/14c
 Wörben 9
 A-1040 Koblach
 Tel: 06623-134 35
 www.dorfmitte.com
 office@dorfmitte.com

Allerheiligen von 11:00 bis 23:00 Uhr geöffnet!

Mo, Do, Fr, Sa 11:00 - 23:00, So und Fei 11:00 - 21:00, Di und Mi Ruhetag

Emsbach

— BIERWELT —

Mittagsbuffet

Sattessen nach Lust und Laune
 Mo-Fr 11-14 Uhr

**GUTSCHEIN
 1 GRATIS GETRÄNK***

Nur 15€



Mühlgasse 1, 6845 Hohenems - 0670 507 8005
 Jeden Tag von 11 bis 23 Uhr durchgehend warme Küche

* Der Gutschein kann nur in Verbindung mit dem Mittagsbuffet verwendet werden. Pro Person ein Gutschein.

NEU

AKKU POWER. BY STIHL.

ASA 20 SET
 AKKU-ASTSCHERE INKL. AKKU AS 2 UND LADEGERÄT AL 1



AKTION 199 €
STATT UVP 219 €

MEHR UNTER WWW.STIHL.AT

ANDREAS MÄRKER
 • Maschinen • Werkzeuge • Gartengeräte

6840 Götzis Telefon: 05523/53010
 Kirlastraße 28 Mobil-Tel. 0664/561 91 93
 E-Mail: maerker.werkzeuge@vup.at

STIHL

BERNIE'S

BLUMEN UND MEHR...



Besonderes für Allerheiligen

Ab Donnerstag den 17.10.2024 bis Donnerstag 30.10.2024

Individueller Grabschmuck!
 Urnengrabschmuck - Kränze - Herzen - Gesteckte Gefäße
 Diverse bepflanzte Schalen und vieles mehr

Sonderwünsche werden gerne entgegengenommen

Flexible Öffnungszeiten, Blumenwerkstatt Klausner Ried 37
 Bernadette Gerstgrasser Klausner Ried 37, 6842 Koblach
 Mob: 0660 - 6406270 Mail: bernadette.gerstgrasser@gmail.com
 www.bernies-blumen.com



TYROLIA BUCH GÖTZIS

6840 Götzis, Bahnhofstraße 3
Tel. +43 (0) 5523/64248, Fax DW -9150
E-Mail: goetzis@tyrolia.at

**Ihre regionale Buchhandlung vor Ort
mit neuen Öffnungszeiten:**

Mo. bis Fr.: 9.00 bis 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 bis 12.00 Uhr

www.tyrolia.at



Ein gemeinsames Projekt der Innung Bau und des WIFI Vorarlberg



Der nächste Schritt auf der Bau-Karriereleiter

INFOABEND Bau- und Holzbau-Meisterkurs

18. November 2024, BAUakademie/WIFI Hohenems

Teilnehmer:

Interessierte für Meisterkurse

Inhalt

- Kursablauf und Dauer
- Rahmenbedingungen
- Auswirkungen auf das Umfeld
- Inhalte
- Detailunterlagen

Referenten

Baumeister Norbert Blum | Leiter Bauakademie
Mitglieder des Prüfungsservices und der Prüfungskommission
Teilnehmer:innen des letzten Meisterkurses

Beitrag: kostenlos | Ort: BAUakademie/WIFI Hohenems
Termin: Mo 18.11.2024 | Dauer: 18.00 - 20.00 Uhr | Kursnummer: 52664

Weitere Informationen und Anmeldung:
<http://bauakademie.wkv.at> | T 05522/305-509 | aberer.judith@wkv.at



UMWELT

DIE RICHTIGE RAUMTEMPERATUR

Die richtige Raumtemperatur beeinflusst den Energieverbrauch beträchtlich.

Schon eine Absenkung der durchschnittlichen Raumtemperatur von nur 1 Grad hilft Ihnen, ca. 6% Heizenergie einzusparen. Zudem wirken wechselnde Raumtemperaturen aktivierend auf den Organismus. „Wärmemonotonie“ dagegen schläfert ein.



Im Alter wird alles anders,

vieles ist beschwerlicher. Plötzlich auf Hilfe angewiesen zu sein, fällt nicht immer leicht.

Wir hören Ihnen zu und beraten Sie.
ifs Sozialberatung

Hohenems F.-M.-Felder-Straße 6 | Tel. 05-1755-540
Feldkirch Widnau 2 | Tel. 05-1755-550

ifs Vorarlberg
www.ifs.at



Miele Einbaugeräte-Aktion* nur bis 25. Oktober!

-10%
auf alle Geräte!

Besuchen Sie unseren Schauraum „iQuisine“



*Aktion 10% Rabatt bezieht sich nur auf die Einbaugeräte, nicht auf den Einbau und die Montage. Gutscheine sind von dieser Aktion ausgeschlossen.



iQ solution
Geräteservice

iQ solution
Geräteservice mit Verstand

Fischerweg 1 · 6845 Hohenems · T 0 5576 20709
haushalt@iq-solution.at · www.iq-solution.at

SKODA



Alu-Winterkomplettreder
kostenlos.

Der Karoq ab 26.990,- Euro bei Finanzierung, Versicherung und Service über die Porsche Bank.

Symbolfoto. Stand 18.9.2024. Alle angeg. Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20% MwSt. Im genannten Preis bereits berücksichtigt: 3.000,- Celebration-Bonus, 2.500,- Finanzierungs-, 1.000,- Versicherungs- (bei Abschluss einer KASKO Versicherung) und 1.000,- Service-Bonus (bei Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes). Mindestlaufzeit 36 Monate. Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Alle Boni gelten für Privatkunden mit Kaufvertrags-/Antragsdatum 09.08.2024 bis 31.10.2024. Kostenlose vier Alu-Winterkomplettreder 16" Nanuq mit 215/60 R16 Bridgestone-Bereifung im Wert von 1.620,-.

Verbrauch: 5,0-8,5 l/100 km. CO₂-Emission: 130-195 g/km.

MONTFORT
GARAGE GÖTZIS · BÜRS

Dr.-A.-Heinzle-Str. 115
6840 Götzis
Tel. 05523/57157
www.montfortgarage.at

Quadrella 8
6706 Bludenz-Bürs
Tel. 05552/67666

Mehr als 8.000 ABONNENTEN

WERBUNG IN UNSEREM BLÄTTLE WIRKT

„s'Blättle“ für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder erreicht in unserer Region zur Zeit mehr als 8.000 Abonnenten wöchentlich. Das sind, aufgerechnet auf die Gesamtzahl aller Haushalte, über 65 Prozent Reichweite. Und das jede Woche aktuell. Werbung aus der Region für die Region zahlt sich aus.

Darum inserieren kluge Unternehmer im Blättle.

Erkundigen Sie sich noch heute nach weiteren Tarifen und Möglichkeiten!

Hohenems: Tel. 05576/7101-0, gemeindeblatt@hohenems.at

Götzis: Tel. 05523/5986-208, gemeindeblatt@goetzis.at

Altach: Tel. 05576/7178-104, gemeindeblatt@altach.at

Koblach: Tel. 05523/62875-2123, gemeindeblatt@koblach.at

Mäder: Tel. 05523/52860-18, gemeindeblatt@maeder.at

Handwerkerbonus 2024
profitieren durch renovieren



einfach mal anrufen
05572 24731
VORARLBERGS RENOVIERER NR.1



KOSTENLOSE VOR-ORT BERATUNG



WWW.VORARLBERG.PORTAS.AT
DORNBIRN, Schwefel 27

WOHLFINK PORTAS[®]
IHRE TISCHLER VORARLBERG'S RENOVIERER NR.1

TÜREN KÜCHEN FENSTER TREPPEN

FABRIKSVERKAUF

by **CREATIVE**
DESIGNFABRIK

Gerne nähren wir auch für Sie!



Vorhangstoffe in
verschiedenen
Muster und
Farben

-10% auf alle lagernden
Dekovorhangstoffe (Meterware)

Hochwertige Satin Bettwäsche
ab € 49,90 / Garnitur aus
eigener Produktion

Kommen Sie gerne bei uns vorbei!

Öffnungszeiten

Di/Mi/Fr
9:15- 13:00 Uhr
14:00- 17:00 Uhr

Telefon: +43 (0) 699 10852338
Adresse: Schweizerstraße 35, Allach

Aktion im Oktober



Verschiedene
Stoffreste



Kissenhülle
45 x 45 cm
100% Baumwolle
nur € 7,90
statt € 12,50



-20% auf alle
lagernden
Baumwollstoffe
(Meterware)

bau mit
summer

Mauer brö
Putz riese
Keller feue
Raum zu eng
s zuk

**BAU
BLITZ -**

IHR VERLÄSSLICHER HANDWERKS-
PARTNER AUS DER REGION.

Alles am Haus gestalten wir nach
Ihren Bedürfnissen und Möglichkeiten.
Professionell geplant und umgesetzt.

IHR FACHEXPERTE:
Ing. Philipp Summer
Baublitz-Bauleiter



baublitz[®]

BAU SUMMER GMBH
Treietstraße 18 | A-6833 Klaus | Telefon 05523-62763
office@bausummer.at | www.bausummer.at



Jetzt bestellbar!

Symbolfoto. Stand: 2.10.2024. Details bei Ihrem Škoda Betrieb oder unter www.skoda.at.
 Stromverbrauch: 15,3–16,6 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km.

MONTFORT GARAGE

GÖTZIS • BÜRS

6840 Götzis, Dr. Alfons Heinzlestraße 115, Tel. +43 5523 57157
 6706 Bürs, Quadrella 8, Tel. +43 5552 67666
www.montfortgarage.at



Moosbrugger

Jetzt aktuell!

 Trentingrana
 statt 19,00
 nur 14,90 / kg

 **KÄSE DER WOCHE**
Potz Blitz
 würziger Schnittkäse
 statt 19,90
 nur 15,90 / kg

 Bregenzerwälder
 Hofkäse
 statt 15,00
 nur 10,90 / kg

Käse-Direktverkauf
 Ortseinfahrt Mäder. Von Altach kommend,
 direkt beim Kreisverkehr. T 05523 541 52
Öffnungszeiten
 Mo bis Fr 8-12 & 14-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr
 Angebote gültig vom 17.10. bis 30.10.2024
 bzw. solange der Vorrat reicht. Preise in Euro.

SUMSI SPARTAGE

Raiffeisenbank
Hohenems



„KÄSSELE“ LEEREN UND EIN TOLLES GESCHENK ERHALTEN!

Freut euch während der Weltsparwoche auf einen Bankbesuch mit feinen Leckerein und bunten **Luftballons**. Für alle fleißigen Sparer:innen, die ihr Kässele während der Spartage leeren, gibt's ein **cooles Geschenk**.

Am **100. Weltspartag** erwartet dich außerdem ein kunterbuntes Kinderprogramm in der Bankstelle am Schlossplatz.

28. bis 31.
Oktober 2024

Öffnungszeiten
Herrenried:
28., 30. und 31.10.:
jeweils bis
12 Uhr



KINDERPROGRAMM

31.10.2024 - 10 bis 16 Uhr
Bankstelle Schlossplatz

Hüpfburg
Zeig uns, wie hoch du springen kannst.

Kinderschminken
Ein Schmetterling, ein Löwe oder doch lieber eine Prinzessin? Wer möchtest du sein?

Sumsi Olympiade
Mach mit und gewinne einen Familien-Kurzurlaub am Bauernhof in Vorarlberg im Wert von 300 Euro.

Fotos mit Sumsi
Sumsi ist zu Besuch und freut sich über ein tolles Foto mit dir.



raibahohenems.at

„Blättle“-Leser
wissen heute schon,
wo morgen saniert wird!



Pöhland & Bischof
Mobil: +43 (0) 664 35 68 717 GmbH

Das Ergebnis macht den Unterschied

FinalitStoneCare
Stein- & Fliesenpflege

www.steinundfliesenpflege.at

Produkte & Dienstleistungen:

- Grundreinigung, Spezialreinigung & Graffiti-Entfernung
- Fleck- Entfernung / zB. Fett, Kalk, Verfugungsreste, Rost uvm.
- Imprägnierung, Schutz, Graffitischutz
- Schleifen, Aufpolieren, Kratzer entfernen

Neue & alte Flächen behandeln:

• Marmor	• Granit	• Sandstein
• Kalkstein	• Quarzit	• Schiefer
• Terrazzo	• Keramik	• Feinsteinzeug
• Betonstein	• Cotto	• Ziegel uvm.

Herbstaktion bis zu -20%



IMMOBILIEN
& LEASING **HYPONOR**
VORARLBERG

**UNSER MAKLERTEAM VERKAUFT
ERFOLGREICH IHRE IMMOBILIE MIT
DEM HIL VERMITTLUNGSANSATZ.
IMMOBILIENBERATUNG BASIEREND AUF
GANZHEITLICHER KOMPETENZ.**

WEIL'S FUNKTIONIERT.

www.hypo-il.at

Fitz GmbH
0664 / 3381898
BAUMEISTER **office@fitz-gmbh.at**
TRANSPORTE & ERDBAU



GESUCHT

- **LKW Fahrer für 4 Achs Kipper (Kran)**

STUNDENLOHN AB 18,50 €/STd (nach ERFAHRUNG)

Für unser **Tabakfachgeschäft** im Zentrum von **Götzis** suchen wir ab sofort eine freundliche, verlässliche, kundenorientierte, flexible

TEILZEIT – MITARBEITERIN

mit Freude am Umgang mit Kunden für
10 – 15 Stunden pro Woche.
Flexible Arbeitszeiten.

Erfahrung im Verkauf und im Umgang
mit Kassa-Systemen von Vorteil.
Wir freuen uns auf Sie!

Bitte lassen Sie uns Ihre Bewerbung
schriftlich zukommen.

Tabakfachgeschäft Uwe Müller
6840 Götzis, Hauptstrasse 22
E-Mail: tfg-mueller@gmx.at

WEST

Zusatzjob mit Mehrwert gesucht?
Bring nachts unsere Fahrgäste an Wochenenden
sicher nach Hause & werde bei uns

AUSHILFS-FAHRER (m/w/d)

Die Beschäftigungsmöglichkeiten sind **flexibel - als Aushilfe, abendweise, teilzeit...**
& du erhältst eine branchenunübliche, **überdurchschnittliche Nettoentlohnung.**

Wir von WEST Personenbeförderung, Koblach freuen uns auf deinen Anruf **+43 5523 636 00**
und darauf dich als Teil unseres starken & verlässlichen Teams willkommen zu heißen!

Foto © Georgijevic, Getty Images Signature



**MITARBEITER:IN
HAUSTECHNIK
EVENTMANAGEMENT (100%)**

Schloss Hofen ist das Vorarlberger Zentrum für Höherqualifizierung und Weiterbildung und bietet mit dem hauseigenen Seminarhotel die ideale Umgebung für Aus- und Weiterbildungen.

Werde Teil unseres Gastgeber:innen-Teams in Schloss Hofen und Sorge für den optimalen Rahmen für die Lernreise unserer Teilnehmenden und Studierenden. Wir suchen eine:n engagierte:n

MITARBEITER:IN HAUSTECHNIK / EVENT-MANAGEMENT (100%)

DEIN ANFORDERUNGSPROFIL:

- Erfahrungen im Bereich des operativen Managements von Veranstaltungs- oder Seminarräumen
- Handwerkliches Geschick und Basis-Kenntnisse im Umgang mit Haus- und Medientechnik
- Hohe Einsatzbereitschaft mit zeitlicher Flexibilität

DAS BESONDERE BEI UNS:

- Einen modernen Arbeitsplatz in einem der bedeutenden Renaissance-Gebäude Vorarlbergs
- Als öffentliche Bildungsinstitution des Landes einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Arbeitszeiten
- Einbindung in ein eingespieltes und kompetentes Team
- Attraktive Arbeitsbedingungen und weitere Benefits

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung. Bitte sende uns Deinen Lebenslauf mit Foto per E-Mail an unser Personalreferat, Frau Manuela Kraft (personal@schlosshofen.at).

Die Entlohnung erfolgt nach dem KV mit der Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung.

SCHLOSS HOFEN

Hofer Straße 26, 6911 Lochau, Austria
E personal@schlosshofen.at W www.schlosshofen.at



Für unsere familiär geführte Skischule suchen wir engagierte Skilehrer/innen. Du liebst den Wintersport, hast Erfahrung im Unterricht und arbeitest gerne in einem herzlichen Team? Dann bewirb dich bei uns!

Deine Aufgaben

- Unterrichten von Anfängern und Fortgeschrittenen aller Altersgruppen
- Individuelle Betreuung unserer Gäste

Das bringst du mit

- Skilehrerausbildung
- Begeisterung für den Skisport
- Teamgeist und Zuverlässigkeit

**Skilehrer:in
gesucht** Vollzeit oder
Teilzeit

Skischule Bödele

Bödele
Schetteregg
Diedamskopf

Kontaktiere uns:

+43 (0) 664 750 368 43
office@skiboedele.at
www.skiboedele.at



UNTERSTROM

LEHRE IN EINER NEUEN DIMENSION



Mach doch was mit Zukunft. Spring rein in die neuen Dimensionen und Sphären der Lehre. Bewirb dich unter lehre.grafgroup.com

[elmar_graf_gmbh](https://www.linkedin.com/company/elmar_graf_gmbh)

[/elmargrafgmbh](https://www.facebook.com/elmargrafgmbh)

[#unterstrom](https://twitter.com/unterstrom)

s'Blättle

UMWELT

WASSERVERBRAUCH – TIPPS FÜR SIE UND DIE UMWELT

Achten Sie darauf, dass Hähne nach Gebrauch auch wirklich geschlossen werden. Prüfen Sie den Wasserverbrauch durch regelmäßige Zählerablesung und lassen Sie undichte Auslaufstellen reparieren.

- Eine rinnende WC-Spülung vergeudet täglich enorme Mengen.
- Duschen statt baden hilft 100 l Wasser sparen.
- Mit einer modernen WC-Spülung brauchen Sie bis zu 50% weniger Wasser.
- Durch kurze Warmwasserleitungen und Mischarmaturen sparen Sie Wasser und Energie.
- Durch Wassersprengen am Abend können Sie mit weniger Wasser mehr für die Pflanzen tun.
- Abfälle gehören nicht ins WC, sondern in den Hausmüll.
- Altöle sind unbedingt fachgerecht zu entsorgen.



Arbeitszeiterfassung vom Profi



WIR SUCHEN DICH: Technik-Consultant (m/w/d) für Softwarelösungen und -integration Vollzeit, ab sofort am Standort Altach

DU HAST LUST AUF:

- ✓ Kundenprojekte selbstständig abwickeln: individuelle Konfiguration sowie Soft- und Hardwareinstallation, Support
- ✓ Kundenwünsche und Detailanforderungen erheben, Kunden einschulen und technisch betreuen
- ✓ Genaues, selbstständiges und lösungsorientiertes Arbeiten in engem Kontakt mit den Kunden

Alles Weitere erzählen wir dir in einem persönlichen Gespräch. Wir freuen uns auf ein Motivationsschreiben - am Besten per E-Mail: dein.team@finkzeit.at



Fink Zeitsysteme GmbH
www.finkzeit.at

Möslestrasse 21
6844 Altach

+43 5576 723 88
info@finkzeit.at

WEST
Personenbeförderung



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

ab sofort

Als langjährig bestehendes, erfolgreiches Unternehmen im Bereich Transportdienstleistungen suchen wir **ab sofort** zur Unterstützung unseres Teams freundliche und motivierte Kollegen aus allen Bereichen unserer Gesellschaft als

Nacht-Fahrer:innen (m/w/d) für Personenbeförderung

Anforderungen:

- Führerschein Klasse B, Volljährigkeit
- Gewissenhaft, verlässlich und teamorientiertes Handeln
- Kontaktfreudiger Umgang mit Menschen

Verantwortungsbereich:

- Du bist im Einsatzgebiet: Bezirk Feldkirch unterwegs
- Fährst Fahrzeuge/Kleinbusse mit Platz für bis zu 9 Personen
- Entlohnung für hauptberufliche Nachtfahrer:
ab € 2.500,- NETTO

Ihr Interesse ist geweckt?

Bewerbungen werden während den Bürozeiten telefonisch entgegen genommen: **+43 5523 63 600**

WEST Personenbeförderung & Handel GmbH | Straßenhäuser 41a | 6842 Koblach



Verstärkung gesucht:

Wir sind ein familiengeführtes Traditionsunternehmen im Herzen von Hohenems. Unsere Geschäftsfelder erstrecken sich von der klassischen Handwerksmetzgerei, über Dienstleistungen für die heimische Landwirtschaft, bis hin zu Gastronomie, Catering und Hotelbetrieb. Derzeit suchen wir:

Fleischfachverkäufer/in

Verkauf und Vorbereitung in unserer Handwerksmetzgerei.

- 20 oder 40 Stunden
- Möglichkeit Fachkenntnisse zu erlernen
- Je nach Eignung auch als Lehrstelle möglich

Küchenmitarbeiter/in

Mithilfe und selbständige Herstellung von diversen Speisen.

- 20 bis 40 Stunden
- Montag bis Freitag
- kein Nacht oder Wochenende

Das sind unsere Benefits:

- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Kostenloses Mittagessen an vollen Arbeitstagen
- Mitarbeiterrabatte
- Entlohnung über Kollektiv

Wir haben dein Interesse geweckt und du hast Fragen?
Dann freuen wir uns auf deine Kontaktaufnahme persönlich vor Ort,
per Mail an: christian@metzgerei-schatz.at oder
telefonisch unter 0699/104 36 006

Metzgerei Hotel Café Schatz GmbH
Kaiser Franz Josef Str. 10 / 6845 Hohenems
www.metzgerei-schatz.at



h

RATHAUS / GEMEINDE

MELDEPFLICHT FÜR HUNDE

Die Besitzer von Hunden werden auf die Meldepflicht für Hunde hingewiesen.

Alle neu erworbenen Hunde sind binnen zwei Wochen nach Erwerb bzw. neu geborene Hunde spätestens nach Ablauf des dritten Lebensmonats im Gemeindeamt, Bürgerservice, anzumelden. Jeder Hund, der veräußert, abhanden gekommen oder verendet ist, ist unverzüglich abzumelden.



Gemeinsam greifen wir nach den Sternen!

Küchenchef/in Betriebskantine HILTI Thüringen

Du hast Familie, wünschst dir abends und Wochenende frei? Deine Leidenschaft schlägt nach wie vor fürs Kochen und Organisieren? Wir haben deine Stelle!
€ 2.500,00 netto/Mo-Fr

Konditor/Pâtissier/Süßspeisenkoch – Vollzeit

Unser Kaiserschmarren ist olympisch. Unsere Dessertgläser ebenso. Du gehörst ins 08/16 Team.
€ 2.300,00 netto

Frühstücksbetreuung im Hotel – Vollzeit/Teilzeit

Wenn du frühmorgens schon gut gelaunt und energiegeladener bist, komm vorbei. Arbeitszeit: 05:00-13:30 Uhr € 1.800,00 netto

Küchenhilfe – Vollzeit/Teilzeit

Du schnibbelst gerne und unterstützt unsere Köche bei der Produktion der feinen Speisen? Keine Vorkenntnisse nötig, bei uns lernst du die richtigen Handgriffe. 5 Tage/woche/abends frei € 1.800,00 netto

Aushilfen fürs Catering (Küche und Service)

Du feierst gerne? Prima, dann bist du bei unseren Events im FIRMAMENT und ganz Voralberg live dabei. Freie Diensterteilung. € 15,00 – € 20,00/Std. netto

Melde Dich gerne bei Andrea Lukas

per Mail job@firmament.at oder unter +43 664 880 031 57

www.firmament.at/karriere, Firmament, Römergrund 1, 6830 Rankweil

Du bist ein Alleskönner?

Zeig es uns!



Wir haben die besten Arbeitsplätze im Land



Aktuell suchen wir:

Handwerklichen Allrounder (m/w/d)

Interessiert?

Dann bewirb dich jetzt und werde Teil des Maschinenring-Teams!

Maschinenring Unterland

T 0664 960 6006

E ferdinand.fink@maschinenring.at



Maschinenring

KLEINANZEIGEN

STELLENMARKT

Raumausstatter*in / Polsterer*in (mit Gesellen- oder Meisterprüfung) bzw. Monteur*in gesucht! Polsterarbeiten, Montage Vorhänge/Innenbeschattung. In Hohenems, Vollzeit 39h – 4-Tage-Woche. Bewerbung per E-Mail gerlinde@clemens-maerk.at h

Wir suchen Zusteller*innen fürs Gemeindeblatt in Hohenems, Götzis u. Mäder. Zustellzeit ca. 2 Stunden im Zeitraum 10 bis 16 Uhr. WV Entgelt € 20,- bis € 50,- pro Donnerstag. Ideale Tätigkeit für Hausfrau oder -mann, Pensionist*in, Schüller*innen (ab 15 Jahren), Arbeitslose u. Asylberechtigte (je nach Status) Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter, T 0664 88602605 oder E: gemeindeblatt@rs-zustellservice.at h

Wir erweitern unser Team: Gesucht wird ein handwerklich begabter Mitarbeiter. Aufgabe: Pflege gewerblicher Außenanlagen. Freie Zeiteinteilung (ca. 30 Std./Monat/geringfügige Anstellung) Ideal für Pensionisten. Arbeitsort überwiegend in Mäder. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter marc.burtscher@m-i.cc oder T 0664 88622300. h

PensionistIN gesucht für Teilzeit oder geringfügig als Küchenhilfe/ Reinigung ca. 5 Std. A (So/Do frei) oder Zimmerreinigung ca. 5 Std. T nach Bedarf/gute Bezahlung/ auf Absprache/Bus vor der Türe Hirschen Dornbirn das boutiquestyle Hotel Fr Hirt. T 0043 5572 26363 h

VERMIETUNGEN/MIETGESUCHE

Schöne 3- und 4-Zimmerwohnungen in der Radetzkystraße 14 + 16 in Hohenems zur Erstvermietung. Wir beraten Sie gerne und freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme. Raumgut Immobilien GmbH, T 05576 23366, www.raumgut.at h



Vermiete Tiefgaragenplatz im Zentrum von Hohenems, ab sofort verfügbar. T 0664 3410399 h

Auf Grund von Zuzug nach Götzis suchen wir für unsere rund 10 Zackschafe ein Winterquartier (Stall, Einstellplatz, alte Hütte, Stellplatz für Viehsnhänger o.ä.) in der Kummenbergregion und Umgebung. Ebenso Weideflächen für die kommende Weidesaison. Bitte alles anbieten. T 0650 3012031 g

Klaus: Vermiete neuwertige 71 m² 3- Zimmer Dachwohnung in ruhiger Lage, neue Heizung. Miete: € 870,- warm. € 2.700,- Bar Kautions; an einzelne Person, Paare oder Paare mit einem Kind (ab 10 Jahren); zu vermieten. T 0650 3244307, ab 13 – 19 Uhr. g

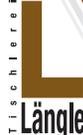
Vermiete geräumige 2.-stöckige 3- Zimmer Wohnung in Einfamilienhaus in Götzis (Blattur). Die Wohnung verfügt über 95 m² und hat einen 25 m² Balkon mit Blick auf den Kuma. Beziebar ab 1.11.2024, Miete inkl. BK € 1250,-. Kontakt, T +41 78 2151449 g

Suche Pachtgrundstück für mobiles Tinyhaus in Altach und Umgebung, für ca. 5 Jahre. Frau Schnetzer, T 0676 4364736. a

Büroräumlichkeiten, sowie Lager- und Produktionsflächen in Koblach zu vermieten. Im Obergeschoss – helles Büro mit 123 m². Im Erdgeschoss – Büro mit Werkstatt mit 102 m² sowie mit 56 m². Produktionsfläche inkl. Büroabteilung mit 472 m². Im Untergeschoss – Lagerfläche mit 114 m². Ab SOFORT verfügbar – Anfragen unter T 05523 62000 oder per Mail an hanno@aichner.net // Hanno Aichner // Aichner LSV GmbH, Herrschaftswiesen 4, 6842 Koblach k

REALITÄTEN

Grundbesitz im Ländle Wenn Sie das Glück haben, Boden zu besitzen und ihn veräußern möchten, gibt es viele Varianten, Ihren Besitz zu vergolden. Dazu würden wir Ihnen gerne die lukrativsten Verwertungsmodelle vorstellen, damit Ihre große Entscheidung auch goldene Früchte trägt. Ihr Hab und Gut verdient die allerbeste Beratung und die größte öffentliche Aufmerksamkeit, denn das bedeutet mehr begehren. Hören Sie sich doch unser Vermarktungskonzept ganz unverbindlich an und verlieren Sie keinen Euro. 30 Jahre Erfahrung und genügend Herzblut bringe ich mit. Reinhard Götze, RE/MAX Immowest. T +43 664 4437058 h


Fenster \ Türen \ Möbel
 Hopbach 40 . 6840 Götzis . T +43 (0) 5523 62307
 www.laengle-tischlerei.at

Kauf.Vertrag.Experte
RA Dr. Thomas Willeit
 6840 Götzis, Telefon 05523 555 11

Geschäftsführer sucht Haus! Großraum Feldkirch, ordentliche Lage, gepflegter Zustand und Garten wird erwartet. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer. T 05577 93080-201, ah.at

Sie möchten Ihre Immobilie diskret und still verkaufen? Wir vermitteln schnell und ohne Veröffentlichung, weil wir über ein hervorragendes Netzwerk und viele Vormerkkunden verfügen. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

Ehepaar sucht neuwertige Wohnung im Raum Feldkirch! Terrasse oder Balkon anstatt Garten bevorzugt. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

Hohenems- Schönes Grundstück. Privat Verkauf. Die Liegenschaft umfasst 1755 m², und befindet sich in ruhiger, familienfreundlicher Lage, zentrumsnah mit sehr guter Infrastruktur und optimaler Verkehrsanbindung. Das Grundstück ist voll erschlossen. Besichtigung möglich. T +43 664 3571228

Götzis, Altach und Umgebung 3 – 4 Zimmer Eigentumswohnung, Haus- oder Hausanteil (Anbaumöglichkeit), Grundstück in Gehrähe zu Einkaufsmöglichkeit und Bus zu kaufen gesucht. T 0676 6307066

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Wir bieten eine marktgerechte Schätzung, zielgruppenorientierte Bewerbung sowie eine unkomplizierte Abwicklung. Erstgespräch kostenlos! unikat Immobilien, Lucia Rubert, Dipl. Immobilienökonomin, info@unikat-immo.at, T 0650 2645628

Altach: zentrumsnahe, ruhig gelegene 3,5 Zi.-Eck-Wohnung (dadurch sehr hell), Müller-Wohnbau-Qualität, 92 m² WNFL, 1.Obergeschoss, überdachte Terrasse Süd-Ost-Ausrichtung, Tief-garage, zusätzlicher Autoabstellplatz im Freien, HWB 46 kWh/m²a, PREIS: € 419.000,- zzgl. TG und AP im Freien. PRO Real, T 0664 2529340

Sehr attraktive Dachterrassenwohnung in Götzis 84 m² WNFL, 33 m² Dachterrasse, Bj 2017, Kleinwohnanlage mit 8 Wo, Lift, Tiefgarage, viele Extras. Sehr gepflegt und sauber: HWB 25 kWh/m²a. Sofort beziehbar. www.amann-immobilien.com

Geräumiges Einfamilienhaus in Koblach, ruhige Lage, 147 m² Wohnfläche, 450 m² Grund , BJ 2005, ca. € 620.000,-, sofort beziehbar; HWB 53,5 kWh/m²a www.amann-immobilien.com

Baugrund in Hohenems, ruhige und stadtnahe Lage, 457 m², sofort bebaubar; www.amann-immobilien.com

Moderne 3-Zi-Wo in Weiler, 76 m² 1.OG, Lift, Tiefgarage, kurzfristig beziehbar. HWB 41 kWh/m²a, www.amann-immobilien.com

Baugrundstück in Götzis, Ringstraße, zu verkaufen: Zentrale, aber ruhige Lage inmitten von Einfamilienhäusern und Villen. Alle relevanten Einrichtungen der Marktgemeinde sind in 5 Minuten Gehzeit erreichbar. 548 m², Preis anlehnend an Gutachterschätzung. T 05522 90366.

FAHRZEUGE

Kaufe PKW, LKW, Busse aller Art. Zustand und km egal. T 0676 9196912

VERSCHIEDENES

Walnüsse zu verkaufen! Hohenems, T 05576 73246

Elektromobil für ältere Menschen zu verkaufen. € 500,-. T 0664 1602765

Walnüsse zu verkaufen, Götzis. T 0664 1421039 oder T 05523 62752

Ich suche einen geistreichen G'schpana für gemeinsame Sonntags-frühstücke am Garnmarkt. Melde dich gerne unter: T 0681 10114073

GESCHÄFTLICHES

Hilfe bei Computerproblemen! Kompetent und preiswert – seit 2004, Internet + Service + Reparaturen + Verkauf. T 0660 3044577 (Hr. Schlemmer), [www.lynxsys.at](http://www lynxsys.at)

Baumfällungen (schonend, kranunterstützt), div. Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen. Oliver Berti. T 0664 1227902

Verstopfte Hausleitung und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

Kleine Schatztruhe kauft Porzellan, Ölgemälde, Bronze- & Porzellanfiguren, Musikinstrumente, Silberbesteck, Uhren, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Zinn, Antiquitäten, Münzen, Schmuck, Pelze, Angelruten & -Rollen; T 0681 84472472, M. Hartmann, www.kleineschatztruhe.com

Abfluss verstopft? Rohrreinigungsservice in Koblach reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.) T 0664 9155323

Bei Glasreparaturen Ludescher, Tischlerei KEG, T 0664 2051425

Philipp der Maler – Maler- und Lackierarbeiten, Fassadengestaltung, Tapezierarbeiten & mehr. T 0660 8016602, philipp.dermaler@hotmail.com

Malerbetrieb Resul für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Lasuren, Lacke, usw. T 0699 19039324

Winterharte Grabbepflanzungen für Allerheiligen Bringen Sie Ihre eigenen Pflanzschalen mit oder wählen Sie fertig bepflanzte Schalen und Körbe aus unserer Ausstellung! MAISSEN die Gärtnerei | 6842 Koblach | www.maissen.at

Brennholz (Hartholz) zu verkaufen, Zustellung möglich. T 0680 3305488.

Meurer Lucio Baumpflege – Fachgerechter Baumschnitt, Baumfällung und Gartenpflege, Kleinbaggerarbeiten, T 0664 1343663, meurerlucio.tree@gmail.com

Abfluss verstopft?

Rohrreinigungsservice aus Koblach reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.

Telefon 0 66 4 - 91 55 323



s'Blättle

BLÄTTLE-LESER SIND INFORMIERTER

OB AM BERG ODER IM TAL, OB GROSS ODER KLEIN:

das Gemeindeblatt informiert, jeden Donnerstag aktuell.

Erhältlich in Trafiken, Bäckereien, Tankstellen und im Lebensmittelhandel sowie als Abonnement durch die Zustelldienste der Gemeinden.

langes Amtskleid von Richtern	rügen Horn- klee	West- europäer Vergange- nes, das ...	Geheim- dienst der USA (Abk.)	den Dotter um- gebende Masse	schmale Stelle, wenig Raum	treuloser Geheimnis- brecher	Flurname in Hohen- ems	kühnes Un- ternehmen chem. Element	Teil des Gesichts
			Kultbild d. Ostkirche struppig		10	Groß- mutter			gezogener Wechsel
Wiener Filmprodu- zent (Rudi) Nachtlager	6				Tempera- turmaß Bundeslehr- anstalt		Besucher Begeiste- rung	2	
		dünnes Metall- blatt	Konjunk- tion et cetera (Abk.)			Zahl unter dem Bruch- strich			
leichter Wind					aristo- kratisch Leuchte, Lichtquelle		7		Bewertung der Schul- leistung
		Wiener Mimin † dick, korpulent		engli- sches Bier Bergmann		sehr schnell		4	
kurz für: an das	Ortsteil in Hohen- ems	dünn gewalzte Metall- platte		internat. Tennis- verband (Abk.)		Rück- buchung	bedrängte Lage Sekunde (Abk.)		
			3	Nährmutter rechte Konto- seite	1	Holz- blas- instrument	Abkür- zung in Adressen für: Herrn	chem. Z. für Tellur	
Sitzbereich im Zug Gleitholz d. Schlittens	zeitweise Über- lassenes schwach			künstl. Er- satz f. einen Körperteil Kunstwerk				chem. Z. für Tellur Ältestenrat	überaus, in hohem Maße
		Dachvorbau gezeichnet (Abk.)			Baumrinde derglei- chen (Abk.)		5		Schnell- zugtyp (Abk.)
			Präposi- tion: in der Nähe von	9	Pflanzen- teil Fürwort		nimmer Autokz. v. Fürstenfeld		
beglückt, entzückt Vogel		8	einen Geld- betrag entrichten, hergeben				Schub- lade		
Ertrag, Gewinn, Vorteil				digitale Leitung (Abk.)		mehr- fach, häufiger			

2454693

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Lösungsbegriff:

Absender:

senden an:

(Einsendeschluss: 21. 10. 2024 / Poststempel)

Rathaus Hohenems
Gemeindeblattredaktion
Kaiser-Franz-Josef-Straße 4
6845 Hohenems
oder an kreuzwort@hohenems.at
(Bitte Lösungswort, Name und Adresse angeben)

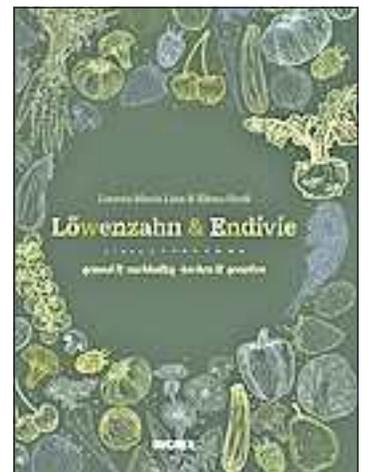
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kreuzworträtsel

Rätselpreis

Die Gewinner des Rästel-
preises sind Herr Mathias
Längle, Götzis und Frau
Manuela Ender, Mäder.

In diesem Buch erwarten
euch ausgewogene und
köstliche vegane Rezepte.
Begeht euch auf eine Reise
durch die vier Jahreszeiten
und entdeckt deren deli-
kate Schätze aus der Natur
sowie jede Menge Hinter-
grundwissen zur Gesund-
heit von Mensch, Tier und
unserer Erde.



Lösung: HERBSTFERIEN

**GÖTZNER
GENUSSMARKT**



JEDEN DIENSTAG

8 UHR BIS 12 UHR

**Regionale Produkte in einzigartiger
Atmosphäre an der Götzner Kirche**

Genussmarkt HIGHLIGHTS

**22
OKT**

**VS-MARKT AUSVERKAUF
SCHULINVENTAR ZUM VERKAUF**

“ Bevor die Volksschule Markt für die Umbauarbeiten auszieht, trennt sie sich von einigen Schätzen, die nicht mit in die neuen Räume ziehen werden. Beim kommenden Genussmarkt haben Sie die Gelegenheit, ein Stück Geschichte zu erwerben! Zum Verkauf stehen nostalgische Wandbilder, Schulmöbel und viele weitere einzigartige Fundstücke. ”

**5
NOV**

**KREATIVMARKT
KREATIVE AUSSTELLER**

**3
DEZ**

**ADVENTMARKT
MIT GLÜHWEIN UND PUNSCH**

SPARKASSE



Unser Tipp:
4% Sparefroh
Sparen*
für alle von 0 bis 10
Jahren.

**Kässile leeren
und coole
Geschenke
erhalten!**

WELTSPARTAGE

28. bis 31. Oktober 2024

Folgendes Programm erwartet fleißige Sparefrohs in unseren Filialen:

Hohenems

MI., 30.10.2024, ab 14 Uhr

Popcorn
Fotobox
Tiermasken bemalen
Kinderschminken
DO., 31.10.2024
Fotobox
Kinderschminken
Tiermasken bemalen
Weltspartagscafé

Altach

MI., 30.10.2024

Geldbeutel bemalen
Fotobox
Kinderschminken (ab 14 Uhr)
DO., 31.10.2024
Kinderschminken
Geldbeutel bemalen
Fotobox
Rettung - Rotes Kreuz (ab 14 Uhr)
Feuerwehr (ab 14 Uhr)
Weltspartagscafé

Mäder

DO., 31.10.2024, ab 14 Uhr

Feuerwehr

Koblach

DO., 31.10.2024, ab 9 Uhr

Feuerwehr

Götzis

DO., 31.10.2024, ab 14 Uhr

Zaubershow

* Pro Kind kann das 4 % Sparefroh Sparen nur einmal abgeschlossen werden, und zwar ausschließlich von der gesetzlichen Vertreter:in. Laufzeit: max. bis zum 10. Geburtstag des Kindes. Guthabenverzinsung: Bis 4.000 Euro 4 % p. a. fix, darüber hinaus 0,010 % p. a. fix. Nach dem 10. Geburtstag wird das gesamte Guthaben mit 0,010 % p. a. fix verzinst.

sparkasse.at

